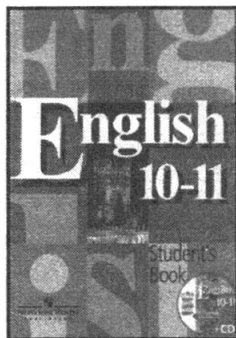

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Решение упражнений к учебнику

В. П. Кузовлева и др.



ЧАСТЬ 5. СПРАВЕДЛИВА ЛИ СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ?

1. КАКУЮ ПОМОЩЬ ПОЛУЧАЮТ ЛЮДИ?

1. *Великобритания — страна с системой обеспечения благосостояния граждан посредством социальных служб, предоставляемых государством. На национальном уровне правительство отвечает за национальную систему здравоохранения, национальную систему страхования и систему социального обеспечения.*

1) Системы национального здравоохранения и социального обеспечения предоставляют финансовую помощь различным категориям граждан.

Какие категории граждан имеют право на социальные выплаты?

Когда люди работают, они должны платить взносы в фонд национальной системы страхования. Взносы также делаются работодателем и правительством. Помощь национальной системы страхования доступна безработным, больным и пенсионерам. Инвалидам также предоставляется финансовая помощь. Финансовая помощь также доступна овдовевшим. У каждого ребенка есть право на детское пособие независимо от дохода родителей.

Система социального обеспечения осуществляет множество выплат, главным образом, людям, которые не имеют права на помощь национальной системы страхования. Основные социальные группы, получающие помощь: родители-одиночки, люди, не имеющие работы длительный период времени, и пенсионеры, чья пенсия слишком мала. Люди, работающие на полную ставку и получающие зарплату ниже минимальной, также могут получить материальную помощь.

Such categories of citizens as the unemployed, the sick, the retired, the disabled, the widowed, children, single parents, long-term unemployed, pensioners whose pension is too low and people in full-time work whose earnings are below a certain level are entitled to social payments.

3) Какая помощь доступна различным категориям людей в Британии?

Such categories of citizens as the unemployed, the sick, the retired, are entitled to National Insurance benefits. The widowed and the disabled also get financial payments. Children get allowance as well. Single parents, long-term unemployed, pensioners whose pension is too low and people in full-time work whose earnings are below a certain level can claim social security benefits.

2. *Помощь, выплачиваемая национальной системой страхования и системой социального обеспечения различным категориям людей, известна под различными названиями.*

1) Каковы некоторые из этих названий? Кто получает эти выплаты? Как ты думаешь? Сопоставь колонки.

Widow's pension is paid to the women whose husbands die before they retire if they are aged 45 or over.

Maternity pay is claimed by women who leave work to have a baby.

Child benefit is available to each child until he/she leaves school (at 16) or longer if the child continues education (up to 19).

Unemployment benefit is claimed by a person who is out of work for up to a year.

Family credit is paid to families with children who have very low incomes.

Invalidity pension is provided for a person who is unable to work after a sickness period.

Mobility allowance is claimed by disabled people to pay for transport or to buy a special vehicle.

2) Прослушай запись, чтобы проверить, правильны ли твои предположения, и узнать больше новой информации.

В Великобритании некоторые категории людей получают материальную помощь. Помощь, выплачиваемая пенсионерам, называется государственной пенсией и полагается женщинам от 60 лет и мужчинам от 65 лет. Любой человек, не достигший 65 лет, но до этого работавший определенный минимальный период времени, может получать пособие по безработице (в разговорной речи известное как *dole*).

Женщины, оставляющие работу для рождения ребенка, получают пособие роженице от своего работодателя. Женщины, которые не относятся к этой категории, например, занимающиеся предпринимательством, получают пособие от государства.

Женщина, чей муж умер до ухода на пенсию, получает вдове пособие, если ей 45 или больше. Если у нее есть дети, она получает пособие матери-вдовы.

Некоторые люди не получают ни пенсии, ни пособия по безработице (потому что до этого они работали недостаточно или были безработными долгое время). Эти люди могут подать прошение о пособии, и если у них нет значительных сбережений, то они получают его.

Детское пособие — это небольшая еженедельная выплата денег, обычно выплачиваемая непосредственно матерям. Другие примеры пособий — это жилищное пособие (назначается органами местной власти как помощь в оплате за жилье), пособие по болезни и пособие в случае смерти (чтобы покрыть расходы на похороны).

Существует также пособие для инвалидов для проезда в транспорте или для приобретения специального средства передвижения. Пенсия по инвалидности выплачивается человеку, который не может работать после болезни.

3. Схема, приведенная ниже, показывает средние расходы системы социального обеспечения в Великобритании.

2) Прослушай запись, чтобы проверить, правильны ли твои предположения.

Пожилым людям достается 48 % финансовой помощи.

Болеющие долгое время и инвалиды получают 19 %.

18 % получают семьи с низким доходом.

11 % выплачивается безработным.

Люди, находящиеся на больничном, получают 2 %.

Два процента идет на выплаты вдовам и некоторым другим категориям людей.

4. Какая помощь положена гражданам России? Замени выделенные слова синонимами.

- Women are entitled to a pension at the age of 55 and men at 65. Женщинам положена пенсия начиная с возраста 55 лет, а мужчинам — 65 лет.
- Women who leave work to have a baby can claim a maternity allowance from the government. Женщины, которые уходят с работы, чтобы родить ребенка, получают от правительства пособие роженицы.
- There are benefits provided for pensioners. The retired can get a salary or a wage and still receive their pension in full. Существует финансовая помощь, выплачиваемая пенсионерам. Вышедшие на пенсию могут получать зарплату и одновременно получать пенсию в полном объеме.
- A wide range of other benefits exists. For example, a child allowance is a small benefit given every month to each child, usually provided directly for mothers. Существует широкий спектр других различных видов помощи. Например, детское пособие — это небольшая ежемесячная дотация, предоставляемая каждому ребенку, чаще всего выплачиваемая непосредственно матери.
- Unemployed people can claim the benefit paid every month, too. Scholarships are provided for the young, college and higher school students, if they don't pay fees (money) for their education. Безработные тоже могут получать ежемесячную помощь. Стипендии платят молодежи, учащимся колледжей и высших школ, если они не платят за обучение.
- The disabled are entitled to an invalidity pension. Инвалиды получают пенсию по инвалидности.
- The widowed are provided with benefits for their husbands who died. Вдовам выплачивается финансовая помощь за умерших мужей.

ЧТЕНИЕ:

«Я ПЕРЕЙДУ НА ЧАСТНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»

1. *Адриан Мол — мальчик из книги Сью Таунсенд «Секретный дневник Адриана Мола возраста 13 3/4». Адриан думает, что «у него больше проблем, чем должно быть». Однажды Адриан решает пойти к доктору. Вот как он описывает это в своем дневнике.*

1) Прочитай записи Адриана, попробуй угадать, что означают подчеркнутые, слова и скажи, есть ли у него какие-нибудь из этих болезней. В нормальном ли он состоянии для юношеского возраста?

Суббота, 17 января

Найджел зашел узнать, не хочу ли я пойти в кино, но я сказал ему, что не могу, потому что иду к врачу по поводу пятна. Он сказал, что не видит пятна, но он всего лишь из вежливости сказал это, так как пятно сегодня огромное.

Доктор Тейлор, должно быть, один из тех терапевтов, которые работают сверх меры и о которых вы постоянно читаете в газетах. Он не осмотрел пятно; он всего лишь сказал, что мне не о чем беспокоиться, и спросил, как дела дома. Я рассказал ему о моей тяжелой

* Решения и ответы приводятся к учебникам указанных годов.

жизни дома и о моей скудной диете, но он сказал, что я достаточно упитан. Хватит с меня системы национального здравоохранения. Я буду разносить газеты и перейду на частное медицинское обслуживание.

Четверг, 12 марта

Проснулся утром и обнаружил, что все мое лицо покрыто огромными пятнами. Но мама сказала, что они от нервов, но я до сих пор уверен, что моя диета неправильна. Мама позвонила в приемную доктора Грея записаться на прием, но самое ближайшее время, когда он мог бы принять меня, было в следующий понедельник! Я сказал маме, чтобы она сообщила, что я нуждался в скорой помощи, но она сказала, что я «как обычно преувеличиваю». Я позвонил своей бабушке, и она приехала на такси, забрала к себе домой и уложила в постель.

Пятница, 13 марта

Врач скорой помощи приехал к бабушке домой вчера в 23.30 вечера. Он поставил мне диагноз — обыкновенные юношеские угри. Он сказал, что это настолько обыкновенное явление, что считается нормальным состоянием для юноши. Он считал, что совсем маловероятно, чтобы у меня была лихорадка, так как я в этом году не был в Африке. Он сказал бабушке убрать продезинфицированные простыни с окон и дверей. Но бабушка ответила, что ей необходимо еще одно мнение. Вот тогда-то доктор и потерял терпение. Он очень громко закричал: «У парня лишь пара подростковых прыщей, ради всего святого!» Бабушка сказала, что пожалуется в Медицинский совет, но доктор просто засмеялся.

Вторник, 23 июня

У меня тонзиллит. Это официально. Я принимаю антибиотики.

Пятница, 23 октября

Мне пришло письмо из больницы, в котором сообщалось, что 27, во вторник, мне необходимо вырезать железы. Для меня это было настоящим шоком! Мой отец сказал, что в течение девяти лет мне постоянно приходилось переносить тонзиллит только потому, что у системы национального здравоохранения не было денег!

Понедельник, 26 октября

11 утра. Я собрал вещи, затем пошел к Берту. Попрощался с Пандорой. Был принят в палату Айви Своллоу в 2 часа дня.

Суббота, 31 октября, Хэллоуин

3 часа дня. Я был вынужден пожаловаться на шум, раздававшийся из комнаты медсестер. Мне надоело слушать, как медсестры и полицейские, закончившие рабочий день, скачут по парку одежды, как ведьмы и колдуны. Я вступаю в Объединенную Британскую Ассоциацию частного медицинского страхования, как только они примут.

2) Что имеет в виду Адриан Мол, говоря следующее? Выбери правильный перевод.

1. — a);
2. — a);
3. — b).



3) Что Адриан, его родственники и доктора думают о его болезнях? Используй рассказ, чтобы подтвердить свою точку зрения.

Adrian thinks that he has red spots because his diet is inadequate.

Mother said it was caused by nerves.

Adrian told his mother to say it was an emergency case.

Mother said he was overreacting as usual.

Granny thought Adrian had a Lassa fever.

Dr Taylor said Adrian had acne vulgaris.

Mother said Adrian was overreacting as usual.

Granny thought everything was serious and put him to bed.

2. Записи Адриана содержат информацию не только о его семейной жизни и проблемах, но также и о жизни в Великобритании, в частности, о медицинском обслуживании.

1) На какие из этих вопросов ты можешь ответить после прочтения записей из дневника Адриана?

С каким доктором хотел проконсультироваться Адриан по поводу своего пятна? Adrian Mole was going to a GP to consult about his spot.

Каких еще докторов упоминает Адриан в своем дневнике? Насколько это хорошие специалисты? In his diary Adrian mentions the emergency doctor.

Почему Адриан говорит, что доктор Тейлор — один из тех терапевтов, которые работают сверх меры и о которых вы постоянно читаете в газетах? Что он имел в виду? Adrian meant that such doctors are bad doctors and their diagnosis are not objective.

Что такое система национального здравоохранения? Какие проблемы системы национального здравоохранения упоминает Адриан в своих записях? National Health Service is a public service providing medical care, paid by taxes. Adrian mentions the problem that NHS lacks funding and the patients have to wait to be operated for years.

Какие преимущества имеет система частного здравоохранения? You pay for medical care so you don't have to wait to be operated.

Как называется одна из наиболее популярных схем частного медицинского страхования? It is called BUPA — British United Provident Association.

Как работает Медицинский совет? Для чего он? Medical Council deals with medical and health matters and if you are not satisfied with medical treatment you get you can complain there.

2. ДОЛЖЕН ЛИ ТЫ ПЛАТИТЬ ЗА МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ?

1. Вот некоторые факты и мнения о системе здравоохранения и медицинского страхования в Великобритании.

1) Какие из этих фактов и мнений характеризуют систему здравоохранения позитивно, а какие — негативно? Читая, обрати внимание на следующие предлоги и союзы.

• В Британии медицинское страхование регулируется правительством и является обязательным, в то время как в других странах это не так. (This fact characterizes the health care system positively.)

- Страна не тратит много денег на человека в системе здравоохранения, в то время как в некоторых других западных странах системы здравоохранения намного более дорогостоящие. (This fact characterizes the health care system negatively.)
 - Несмотря на недостаток денег, система здравоохранения работает хорошо. (This fact characterizes the health care system positively.)
 - Британцы тратят небольшую часть своих средств на медицинское обслуживание из-за несложной системы администрирования. (This fact characterizes the health care system positively.)
 - Несмотря на бедность, вы можете получить качественную медицинскую помощь в Британии. (This fact characterizes the health care system positively.)
 - Исключениями в бесплатной медицинской помощи является лечение зубов и глаз, хотя и эта помощь доступна большому количеству людей, которые не должны за них платить. (This fact characterizes the health care system positively.)
 - Хотя в Британии есть общественная система здравоохранения, там также есть частный сектор. Самый большой из них — Объединенная Британская ассоциация частного медицинского страхования. (This fact characterizes the health care system positively.)
 - Из-за того, что общественная система здравоохранения централизована, практически нет сотрудничества между ней и частным сектором. (This fact characterizes the health care system negatively.)
2. *Мнения Адриана и его бабушки относительно системы здравоохранения не всегда отражают реальную ситуацию.*

Какова ситуация в действительности и что является просто мнением?

- Despite the fact that GPs are considered overworked, they examine their patients well. (Fact)
 - Although public health care is not bad, private health treatment (BUPA, for example) is better. (Opinion)
 - Though health care in case of emergency worked well, neither Adrian nor his granny were satisfied with it. (Opinion)
 - Because of the financial problems in the National Health Service, people have to wait to be operated for many years. (Fact)
 - Because of the nurses' improper behavior, Adrian decided to join BUPA. (Opinion)
 - In spite of proper diagnosis Adrian's granny decided to complain to the Medical Council. (Opinion)
 - While Dr Taylor's diagnosis was acne vulgaris, Adrian's Granny was sure it was Lassa fever. (Opinion)
3. *Вот некоторые факты и мнения отдельных людей о системе медицинского обслуживания в США.*

1) Какие из следующих утверждений являются фактами, а какие просто мнениями?

- Я считаю, что во многих отношениях это замечательная система, но во многих других отношениях — это просто катастрофа. (Opinion)
- США — одна из наиболее развитых стран в мире, но она не обеспечивает медицинскую помощь абсолютно всем. (Fact)

- Медицинская помощь не является бесплатной, но многие больницы обеспечивают некоторую бесплатную или недорогую помощь для тех, кто не может платить. (Fact)
 - В США нет общественной системы медицинского обслуживания, так что у многих людей есть частная медицинская страховка. (Fact)
 - Америка со своей частной системой медицинского страхования тратит 14 % валового национального дохода на здоровье. Британия со своей известной системой государственного финансирования тратит всего 7 %. (Fact)
 - Некоторые люди получают медицинскую помощь по социальным программам. Это медицинское обслуживание, которое рассчитано на людей старше 65 лет и инвалидов, а также медицинская помощь, доступная бедным. (Fact)
 - Говорят, что когда самые богатые люди мира хотят получить самое качественное лечение, они чаще всего едут в США. Это и неудивительно, так как большинство новых медицинских приспособлений и технологий становятся доступными в США раньше, чем где бы то ни было. (Opinion)
 - Доктора, занимающиеся частной медицинской практикой, получают плату за каждый визит пациента, но некоторые доктора получают зарплату. (Fact)
6. Вот статья из журнала «Тин» (осень 2004). Статья об Энтони Линне из Висконсина. Энтони, которому всего лишь 13 лет, — один из тех подростков, которые всем сердцем и душой стараются сделать мир лучше. Прочитай статью и реши, где должны стоять следующие названия. Соедини буквы (A–D) и цифры (1–3). Одно название лишнее.
1. C);
 2. A);
 3. B).
1. *Вдохновение.* Три года назад Энтони провел много времени по больницам, когда его бабушка проходила курс лечения рака. Во время своих визитов он начал замечать влияние выпадения волос на дух пациентов, лечащихся от рака. Чтобы подбодрить их, Энтони придумал дарить шляпы тем, кто проходил курс химиотерапии. Он хочет «вызвать улыбку на лицах тех, кто переживает такие тяжелые времена их жизни».
 2. *Как он помогал.* Посредством своего Фонда божественных шляп Энтони доставил более 25 000 шляп в более чем 125 больниц и клиник по всей стране. Он собирает головные уборы, которые дарит, в компаниях, производящих головные уборы, предприятиях и просто у отдельных людей. «Некоторые пациенты сказали мне, что шляпа — это символ надежды. Это помогло им чувствовать себя лучше и давало им отвагу бороться с раком», — говорит Энтони.
 3. *Мечтая о большем.* «Я очень надеюсь, что однажды в будущем будет изобретено лекарство от рака и мои шляпы больше будут ненужны, — говорит он. — Тем не менее, до того дня я хочу помогать хоть как-нибудь».

3. КАК ЖИВУТ ПОЖИЛЫЕ ЛЮДИ?

1. *Как живут старики? Это личное или общественное дело, в котором старики сами должны принимать активное участие?*

2) Прочитай некоторые мнения, приведенные в статье «Миру нужны старики» («Аргументы и факты»). Сравни свое мнение с мнением автора.

Плохие стороны

Пожилые люди...

Становятся больными и немощными.

Становятся обузой детям.

Испытывают страх перед смертью.

Имеют финансовые проблемы.

Неспособны жить отдельно, нуждаются в постоянной заботе и помощи.

Теряют друзей и супругов.

Живут скучно.

Хорошие стороны

Пожилые люди...

Не должны работать.

Имеют взрослых детей, которые не являются больше обузой.

Имеют достаточно времени для встреч с друзьями, для чтения, путешествий, занятий спортом, работы в саду.

Становятся мудрее, имеют больше опыта и способность помочь советом.

3. *На примере жизненных обстоятельств мистера Бакстера каждый может сделать вывод о том, как правительство, общественные организации и индивидуумы заботятся о пожилых людях в Британии.*

1) **Согласен ли ты со следующими выводами?**

Хотя социальные работники и помогают пожилым людям различными способами, они не обеспечивают помощь на дому.

За некоторыми пенсионерами присматривают на дому. Некоторым другим пенсионерам предлагают место в доме престарелых.

- Социальные службы стараются сделать все, чтобы ободрить пожилых людей, но не имеют большого успеха в этом.

- Когда пожилые люди помещаются в дом престарелых, их домашних животных отправляют в общежитие Королевского общества по предотвращению жестокости по отношению к животным.

- В домах престарелых предоставляется масса развлечений.

- Члены группы добрых самаритян помогают людям, включая и пациентов домов престарелых.

4. *Среди пожилых людей, живущих в этой стране, здесь также много и ветеранов войны. Как заботится государство об этих людях?*

1) **Какие привилегии имеют ветераны войны в этой стране и в Германии?**

Россия	Германия
Государственная пенсия — 1620 рублей	Государственная пенсия — 1800 евро



Инвалиды Второй мировой войны

1. Пенсия + пособие по инвалидности.
2. Плата за жилье, телефон и коммунальные услуги снижена на 50 %.
3. Бесплатное медицинское обслуживание, кресла-каталки, автомобили «Ока» и бензин со скидкой. Бесплатный отдых в здравницах.
4. Бесплатный билет в два конца по морю, воздуху или железной дороге один раз в год.
5. Жилье, телефон и т. д. без очереди.
6. Бесплатная помощь по дому для определенной группы инвалидов.

Инвалиды Второй мировой войны

1. Никаких специальных привилегий. Обычное пособие по инвалидности. Никакой прибавки к пенсии. Уход на пенсию возможен в возрасте 60 лет (не 65 лет).
2. Отсутствие привилегий такого типа.
3. Медицинское обслуживание по сниженной цене; льготы на приобретение транспортного средства, туристический проезд по сниженной цене (величина скидки зависит от транспортной компании). В Германии здравницы отсутствуют.
4. Авиационные, железнодорожные и другие виды билетов по сниженной цене. (Билеты для тех, кто сопровождает инвалидов, бесплатны.)
5. Отсутствие привилегий такого типа.
6. Бесплатные услуги сиделки и развлекательных организаций для инвалидов, живущих за гранью бедности.

4. ГДЕ ЖИВЕТ ТВОЯ БАБУШКА?

1. *В наши дни многие дети из этой страны проводят каникулы в Великобритании. Они обычно живут в британских семьях. Таня Долгова из России живет в семье Браунов. Она хочет побольше узнать о семье, поэтому она задает много вопросов Джейн Браун.*

1) О чем говорят Таня и Джейн?

— Кто это на этой фотографии, Джейн?

— Моя бабушка. Она вдова и живет в доме престарелых.

— Правда? Я слышала, что в Британии многие взрослые помещают своих пожилых родителей в дома престарелых.

— Иногда да. Но это не значит, что им все равно. Возьмем, например, нашу семью. После смерти ее мужа бабушка Молли стала гораздо беспомощнее. Она больше не могла заботиться о себе должным образом, поэтому нам пришлось поместить ее в дом престарелых.

— Да, но подожди. А что если бы вы привезли ее к себе домой и ухаживали за ней, как полагается? Разве ты не скучаешь, не видя ее каждый день?

— Скучаю. Но, видишь ли, жить в доме престарелых — ее собственный выбор. К тому же, мои родители работают, я хожу в школу, поэтому ухаживать за ней все время некому.

— Да, но смотри. Ты действительно думаешь, что ей там нравится? Мне говорили, что некоторые из этих домов просто ужасные!

— Некоторые — да, но в целом такие дома довольно приятные. У моей бабушки собственная комната. Она всегда может позвать опытную сиделку в случае, если у нее возникнут какие-нибудь трудности.

— Хорошо, подумай об этом с другой стороны. Семьи становятся менее сплоченными, когда не заботятся друг о друге. Теплые отношения исчезают, не так ли?

— Возможно, да. В действительности, это проблема многих семей в Британии, и огромное количество домов престарелых подтверждает этот факт. Но тебе это не нравится, не так ли?

— Нет, но посмотри на это по-другому. Мы все беспокоимся о своих бабушках и дедушках, когда они становятся старше, но дом престарелых — не лучшее решение этой проблемы, не так ли?

Tanya and Jane are talking about Jane's granny and the problem of elderly people and old people's homes in Britain.

2) Соответствует ли информация, приведенная ниже, тому, что Таня узнала о бабушке Джейн?

- Бабушку Джейн поместили в дом престарелых из-за смерти ее мужа. (False)
- Родители Джейн не заботятся о бабушке. (False)
- Бабушка Молли больше не могла заботиться о себе должным образом. (True)
- Бабушка выбрала для себя жить в доме престарелых. (True)
- Дома престарелых в Британии ужасны. (False)
- Бабушка живет в очень хорошем доме престарелых. (True)
- В доме престарелых она может позвать опытную сиделку в случае, если у нее возникнут какие-нибудь трудности. (True)
- Родители Джейн не могли забрать бабушку к себе домой, потому что о ней необходимо заботиться должным образом. (True)

3) Какая из девочек имеет следующее мнение?

These opinions belong to Tanya.

Таня считает, что бабушка может жить с семьей.

Таня не думает, что бабушке действительно нравится находиться в доме престарелых.

Таня уверена, что семьи становятся менее сплоченными, когда не живут вместе и не заботятся друг о друге.

Тане, по всей видимости, не нравится идея помещать бабушек и дедушек в дома престарелых.

4) Посмотри на таблицу, приведенную ниже. С какими мнениями Джейн согласна Таня? Какие мнения Джейн Таня пытается изменить? Что она говорит?

Tanya tries to change Jane's opinion about all the reasons of putting their granny into a home for elderly people. She says they could bring her into their home and look after her in a proper way, because to her point of view she doesn't really enjoy her stay there. (Таня пытается изменить мнение Джейн относительно причин того, что они поместили их бабушку в дом престарелых. Она говорит, что они могли бы привезти ее к себе домой и ухаживать за ней должным образом, потому что, по ее мнению, в действительности ей там не нравится.)

Tanya tries to change Jane's opinion that on the whole homes for elderly people are rather good. She says she has been told that that some of these homes are terrible. She also adds that families become less close

when they don't take care of one another and they lose their warm relationship. (Таня пытается изменить мнение Джейн относительно того, что в целом дома престарелых достаточно хороши. Она говорит, что слышала, что некоторые из этих домов ужасны. Она также добавляет, что семьи становятся менее сплоченными, когда не заботятся друг о друге и теряют теплые отношения.)

Tanya agrees with Jane's opinion that the problem of elderly people and homes for elderly people is important for many families in Britain. She adds also that a home for elderly people is not the best solution for the problem. (Таня согласна с мнением Джейн, что проблема пожилых людей и домов престарелых важна для многих семей в Британии. Она также добавляет, что дом престарелых не лучшее решение проблемы.)

5) Мнения Джейн и Тани относительно этого вопроса довольно разные.

Как Таня пытается изменить мнение Джейн? Что она говорит? Какие выражения она использует?

Tanya uses the following expressions:

Yes, but hold on...

Yes, but look...

Do you really think...?

Well, think of it this way...

...but look at it like this.

2. Мы не можем ожидать, что люди могут иметь одинаковые мнения относительно одного и того же вопроса.

2) Прочитай или прослушай утверждения и скажи, правдивы ли они касательно твоей страны. С какими из них ты согласен, а с какими нет?

- Большинство бабушек и дедушек живут независимой жизнью и не имеют огромного желания сидеть со своими внуками постоянно.
- Довольно редко можно встретить, чтобы дедушки и бабушки жили со своими взрослыми детьми.
- В большинстве случаев пожилых родителей помещают в дома престарелых.
- Когда дети вырастают, они уходят из дома родителей.
- Бабушек и дедушек, живущих рядом со своими маленькими внуками, гораздо чаще можно встретить в деревнях.
- Большинство бабушек и дедушек пришли бы в ужас от идеи отказаться от своей независимой жизни и переехать в дом детей, чтобы постоянно сидеть с внуками.

5. КТО ПОЛУЧАЕТ ПОЛЬЗУ ОТ ПОСОБИЙ?

1. Хотя многие люди и поддерживают идею государства с системой обеспечения благосостояния граждан, есть люди, которые считают необходимым внести в эту систему некоторые изменения, люди, которые не поддерживают эту идею совсем. Эти люди говорят о своем отношении к государству с системой обеспечения благосостояния граждан.

1) Скажи, какие из этих мнений: а) за государство с системой обеспечения благосостояния граждан; б) против государства с системой обеспечения благосостояния граждан; в) ни за, ни против государства с системой обеспечения благосостояния граждан.

В государстве с системой обеспечения благосостояния граждан не обязательно быть бедным, чтобы получать пенсию, пособие по безработице или пособие на ребенка. Это всеохватывающее распределение пособий должно быть изменено. Только те люди, которые действительно нуждаются в пособиях, должны получать их. Существуют также и другие проблемы.

- Некоторые люди, которым полагаются различные пособия, не получают их, потому что не понимают всей этой сложной системы и не могут заполнить бланки.
- Некоторые другие люди не знают, что им полагается пособие. Бедняки просто-напросто не знают о своих правах получать определенные пособия и часто даже не требуют их.
- Другие могут быть просто слишком гордыми, чтобы обращаться за помощью, и поэтому отказываются от нее.

Каков наиболее важный недостаток государства с системой обеспечения благосостояния граждан согласно мнению мистера Рида?

Что он предлагает?

Все ли люди, которым полагаются пособия, получают их?

Я считаю, что система обеспечения благосостояния граждан является неэффективной. Во-первых, это трата денег. Кроме того, она не избирательна! Что еще? Предоставление пособий ослабляет семью. Если бы государство не предоставляло пособий, семьям бы самим приходилось как-то справляться, и это делало бы семьи крепче. К тому же, предоставление пособий лишает людей желания самим заботиться о себе. Не нужно помогать безработным и бездомным и кому-либо еще. Люди должны сами отвечать за то, что они делают и что имеют. Лично я верю, что любой человек, который хочет работать, может найти работу. Система обеспечения благосостояния граждан должна помогать только тем, кто сам не может помочь себе.

Почему мистер Грин выступает против государства с системой обеспечения благосостояния граждан?

Каковы главные недостатки этой системы?

Откуда люди должны получать помощь согласно мнению мистера Грина?

В государстве с системой обеспечения благосостояния граждан большинство пособий доступны каждому, кто обращается за ними, и это очень хорошо.

В государстве с системой обеспечения благосостояния граждан никому не позволяют жить в бедности.

Всем полагается должное медицинское обслуживание и образование независимо от их дохода.

Государство с системой обеспечения благосостояния граждан помогает инвалидам, людям, которые не могут сами работать и зарабатывать деньги.



Система обеспечения благосостояния граждан обеспечивает пожилым людям доход, который позволяет им жить достойно. Без финансовой помощи многим людям пришлось бы просить милостыню.

Почему миссис Хоуп выступает за государство с системой обеспечения благосостояния граждан? Кому помогает государство с системой обеспечения благосостояния граждан?

За какие именно пособия выступает миссис Хоуп?

Что произойдет в случае, если люди перестанут получать пособия?

The first opinion (Mr Reed's opinion) is neither for nor against the welfare state.

The second opinion (Mr Green's opinion) is against the welfare state.

The third opinion (Mrs Hope's opinion) is for the welfare state.

2) Прочитайте заново, что говорят люди о государстве с системой обеспечения благосостояния граждан, и ответьте на вопросы, приведенные после каждого мнения.

Каков наиболее важный недостаток государства с системой обеспечения благосостояния граждан согласно мнению мистера Рида?

The most important disadvantage of the welfare state according to Mr Reed is its blanket distribution of benefits.

Что он предлагает?

He offers to modify this system.

Все ли люди, которым полагаются пособия, получают их?

Not all the people who are entitled to benefits receive them. Some people don't understand the complicated system and can't fill in the form, other people even don't know they are entitled to some benefits and others are too proud to apply and they themselves refuse to receive help.

Почему мистер Грин выступает против государства с системой обеспечения благосостояния граждан?

Mr Green is against the welfare state because he thinks it is ineffective.

Каковы главные недостатки этой системы?

The main disadvantages of the system are the following: it is not selective; the provision of benefits weakens the family; it deprives individuals of their desire to look after themselves.

Откуда люди должны получать помощь согласно мнению мистера Грина?

According to Mr Green people should receive help not from the state but work themselves. Only those who cannot help themselves should be helped by the welfare state.

Почему миссис Хоуп выступает за государство с системой обеспечения благосостояния граждан? Кому помогает государство с системой обеспечения благосостояния граждан?

Mrs Hope is for the welfare state because she thinks it is very good as most benefits are available to everybody.

За какие именно пособия выступает миссис Хоуп?

Mrs Hope is for benefits for disabled, people who are unable to work to earn money on their own, the elderly.

Что произойдет в случае, если люди перестанут получать пособия?

Without financial help, many people would have been reduced to begging.

4. *Четырнадцать процентов американцев живут за чертой бедности, 16 700 долларов в год для семьи из четырех человек. Среди бедняков много бездомных людей. Чтобы «заполнить свои пустые чашки», бездомные носят различные знаки.*

1) **Какие некоторые из этих знаков?**

Бездомный и голодный.

Мою жену похитили. Не хватает 98 центов для выкупа.

Зачем врать? Хочу пива.

6. ЧТО ТАКОЕ ГОСУДАРСТВО С ИДЕАЛЬНЫМ СОЦИАЛЬНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ?

1. *Ролевая игра «Туристы и гиды».*

1) **Поделитесь на две группы: туристов и гидов.**

Туристы: представьте, что вы мало или совсем ничего не знаете о том, как организована система социального обслуживания в вашей стране. Работая в парах и обсуждая, что бы вы хотели узнать, запишите ряд вопросов и задайте их гидам.

Гиды: ваша работа — предоставлять информацию о том, как работает система социального обслуживания в вашей стране. Работая в парах, подготовьте информацию, которую вы собираетесь предоставить туристам о системе социального обслуживания в вашей стране.

2. *Подготовьте проект «Государство с идеальной системой обеспечения благосостояния граждан».*

1) **Разделитесь на группы (комитеты). Определите цели деятельности каждой из групп (например, развивать программу социального обеспечения для более эффективного функционирования системы социального обеспечения). Дайте название каждой группе в соответствии с ее главной целью. Назначьте любого члена вашей группы/комитета председателем.**

2) **Обдумайте все необходимые аспекты вашей программы, включая:**

- Основные принципы.
- Главные сферы, в которых действует система обеспечения благосостояния граждан (социальное обеспечение/страхование/здравоохранение).
- Источники дохода/обеспечения.
- Налогообложение.
- Категории граждан, которым полагаются определенные пособия.
- Различные виды пособий.
- Условия, при которых эти пособия могут быть получены.
- Ответственные органы: государство и органы местного самоуправления.

7. ПОДГОТОВКА К ТЕСТУ

2. 1) **Ниже приведены некоторые записи из книги Сью Таунсенд «Секретный дневник Адриана Мола возраста 13 3/4».**



а) Для утверждений 1–4 выбери правильный вариант, который, по твоему мнению, означает то же самое. Обведи соответствующую букву.

Понедельник, 1 июня

Мой отец получил письмо, которое сделало его лицо белым: его уволили с работы! Он будет жить на пособие по безработице! Как мы можем жить на эти жалкие гроши, которые нам будет давать государство? Собаку придется прогнать! Ежедневная кормежка собаки стоит тридцать пять пенсов, я — единственный ребенок в семье, чей отец на пособии по безработице! Служба социального обеспечения будет покупать мне туфли!

Среда, 9 сентября

Мой отец может с легкостью потратить сто фунтов. Его пособие по безработице, должно быть, огромное, так что я не пойму, почему он лежит на диване и стонет. Он всего лишь жалкий скряга! Он не разу не платил настоящими деньгами! Он пользовался карточкой «Американ Экспресс».

Среда, 3 марта

Мне пришлось одолжить отцу деньги на галлон бензина, у него интервью о приеме на работу. Моя мама подстригла и побрила его и сказала ему, что говорить и как себя вести. Грустно видеть, как безработица сделала моего отца по-детски зависимым от других. Он ждет ответа от «Менпауэр Сервисес».

Пятница, 5 марта

Он получил ее!!! Он приступает в понедельник... Он отвечает за группу выпускников. Чтобы отметить, он купил маме 60 «Бенсон энд Хеджес», а себе — 60 «Плейерз». Мне досталась целая упаковка шоколада «Марс». Все наконец-то счастливы до смерти.

2) Энни Вигнал из Ньютона, Айова. Энни 16 лет, и ее мечта — помочь как можно большему количеству детей.

Прочитай статью о ней и реши, куда подходят следующие названия. Соедини буквы (A–D) и цифры (1–3). Одно название лишнее.

1. *Заботясь о детях.* Представь, что у тебя нет собственной зубной щетки, расчески или шампуня. Вот о чем думала Энни, когда ее мама, педагог по предотвращению детского насилия, говорила своим детям, что в кризисных ситуациях им, покинуть дом без их личных вещей. Таким образом, Энни (которой тогда было 11 лет) пришла идея Сумок Помощи, которые являются тряпичными мешочками, пошитыми добровольцами и заполненными различными подаренными вещами, такими как зубная паста, мыло и шампунь. Там также есть и новые книги, игрушки. «Я люблю детей и думаю, что они все заслуживают иметь необходимые им вещи», — говорит она.
2. *Распространяя помощь.* Фонд Сумок Помощи вырос из маленького проекта общественной службы в огромную неприбыльную организацию, которая наполняет и распространяет более 100 сумок каждый месяц. К настоящему моменту она раздала более 6 000 сумок разным агентствам, которые доставили их детям по всему миру. Лишь сумки прошлой весны были розданы детям

в США, Африке, Чили, Аргентине, Индии и Ираке. Энни говорит: «Я знаю, что мы не можем помочь всем, но с вашей помощью мы можем что-то изменить, одна Сумка Помощи, один ребенок».

3. *Миссия выполнима.* Энни хочет помочь максимально возможному количеству детей. «Мне нравится делать людей счастливыми, потому что это делает счастливой и меня. Осознание того, что я помогла ребенку улыбнуться, — наилучшая награда, которую я только могу получить». Она также надеется способствовать добровольному присоединению других людей к ее делу. «Даже хотя мы и юны, мы можем что-то изменить в мире нашими маленькими делами».

3. 1) Пособия по безработице различаются в различных странах.

Для вопросов 1–6 прочитай утверждения. Выбери союз или предлог, который, по твоему мнению, лучше всего подходит. Вначале приведен пример (0).

0. Несмотря на самый низкий уровень безработицы в Европе, трудовая партия Британии обещает трансформировать систему обеспечения благосостояния граждан.

1. Многие люди уверены, что «шесть месяцев без работы убийственны для карьеры», и ищут работу, в то время как другие безработные не хотят искать работу и получать минимальную зарплату.

2. Хотя во Франции насчитывается 3 миллиона безработных, почти все они считают, что «им полагается не просто работа, а хорошая работа».

3. Налогоплательщики Германии выплачивают десятки миллиардов евро, чтобы финансировать многочисленные пособия, несмотря на их неэффективность.

4. Многие безработные хотят что-то интересное и хорошо оплачиваемое, так как (как они говорят) «после работы существует еще и жизнь».

5. В то время как женатый человек с двумя детьми в Германии получает около 2 800 евро, если он на пособии по безработице, работающий человек с не очень престижной работой в отеле или ресторане приносит домой всего 1 800 евро.

6. Во Франции для некоторых безработных любая работа с частичной занятостью и минимальной зарплатой просто-напросто не имеет смысла, так как плата за такую работу практически равна пособию.

2) Прочитай текст, приведенный ниже. Используй слова в таблице, чтобы образовать подходящие в пропуски под теми же цифрами слова. Заполни каждый пропуск новым словом. Вначале приведен пример (0).

В США система социального обеспечения занимается, главным образом, обеспечением пенсий и медицинского обслуживания вышедшим на пенсию и старикам. Система социального обеспечения финансируется посредством налогов, выплачиваемых работодателями и их работниками в течение года занятости. Работающие частным образом, которые также выплачивают системе, тоже имеют право на пособия.

Когда рабочие уходят на пенсию в возрасте 65 лет, им полагается пенсия.

Тем, кто выходит на пенсию в 62 или 64 года, полагается сниженная пенсия. Пенсии также выплачиваются неработающим вдовам и вдовцам. Дети, не достигшие возраста 18 лет и зависящие от родителей, также могут получать пособие. Страховка по безработице финансируется посредством налогов, выплачиваемых работодателями.

6. Что ты знаешь о том, как организована система социальной службы в Британии?

Для вопросов 1–6 прочитай утверждения, приведенные ниже, и выбери слово, которое, по твоему мнению, подходит лучше всех. Обведи соответствующую букву.

1. В Британии существует система обеспечения благосостояния граждан посредством социальных служб, и это называется государство с системой обеспечения благосостояния граждан.
2. В Британии на национальном уровне правительство отвечает за национальную службу здравоохранения, страхования и обеспечения.
3. В Британии пособие по безработице в разговорной речи известно как «the dole».
4. В Британии Организация частного медицинского страхования называется Объединенная Британская Ассоциация частного медицинского страхования.
5. В Британии исключениями к бесплатной медицинской помощи являются зубы и глаза.
6. В Британии детское пособие доступно каждому ребенку до тех пор, пока он/она не окончит школу или дольше, если ребенок продолжает учиться до 19 лет.

ЧАСТЬ 6. ЧТО ПОМОГАЕТ ТЕБЕ РАЗВЛЕКАТЬСЯ?

1. ЧТО ТЫ ЗНАЕШЬ О КИНО?

1. *Двадцатый век можно назвать веком создания фильмов. Кино и телевизионные фильмы стали важными частями нашей жизни. Но не все знают, когда и как появилась кинематография.*

2) **Прослушай информацию, чтобы проверить, прав ли ты.**

Хотя самой великой империей кино и является Голливуд, создатели кино были французами, а не американцами. Братья Люмьеры создали первый кинопроектор и кинокамеру в 1895 году. В том же году 28 декабря они продемонстрировали первый трехминутный фильм «Прибытие поезда». В том фильме поезд двигался на камеру. Люди выбежали из кинотеатра, думая, что это был настоящий поезд.

2. *Развитие кинематографии привело к появлению мировой киноимперии под названием Голливуд.*

3) Вот история Голливуда.

На какие из твоих вопросов помогает ответить текст?

Мировая столица киноразвлечений Лос-Анджелес за последние 100 лет была совсем разной. Вначале это был маленький городок с апельсиновым лесом и чудесной погодой. Но однажды, в 1908 году, группа людей из Чикаго приехала в Лос-Анджелес снимать фильм. С того дня множество режиссеров, продюсеров, актеров и тысячи других работников приезжают в Лос-Анджелес. В 1911 году появилась первая студия в Голливуде (части Лос-Анджелеса).

В 1920-х Голливуд производил 80 % всех фильмов мира. Немые и черно-белые фильмы тех ранних годов, в которых снимались Мери Пикфорд и Чарли Чаплин, в середине 1980-х были вытеснены фильмами со звуком. Короткометражные фильмы были заменены полнометражными. А первый цветной фильм, «Унесенные ветром», был снят в 1939 году. Фильм принес огромный успех Вивьен Ли и Кларку Гейблу, которые снялись в этом фильме. Количество студий росло очень быстро. Они объединялись в огромные корпорации, и сейчас самыми большими из них являются Метро Голдвин Майер, Парамаунт, Двадцатый век Фокс, Коламбия Пикчеркс, Уорнер Бразерз и Юниверсал.

Первыми жанрами американских фильмов были мелодрама, вестерн и комедия, позже появились приключенческие и исторические фильмы. Но сейчас спектр жанров гораздо богаче. Голливуд получил имя фабрики грез. Он ассоциируется с богатством и раем солнца и пальм. Но это всего лишь фасад гораздо более темной правды.

5) Почему Голливуд называют столицей кинематографа?**Hollywood****Corporations**

MGM, Paramount, 20th Century Fox, Columbia Pictures, Warner Bros, and Universal

Professions

Directors, producers, actors: Mary Pickford, Charlie Chaplin, and other workers

Films

Silent, black-and-white, sound, full-length, short, colour

Film making process

Shoot, star, studio, corporation

Genres

Melodrama, western, comedy, adventure film, historical film

Walt Disney is an American cartoonist who founded a cartoon studio and made a lot of cartoons.

Vivien Leigh is an American actress who starred in the first colour film "Gone with the Wind".

Clark Gable is an American actor who starred in the first colour film "Gone with the Wind".

Steven Spielberg is an American director, writer and producer, who shot a lot of films.

Eddie Murphy is an American actor, who stars in comedies.

4. У *русского кинематографа также есть своя история.*

2) **Послушай и проверь, прав ли ты.**

Распространение кинематографии в России началось с демонстрации фильма братьев Люмьеров в мае 1896 года в Санкт-Петербурге и Москве и позже в Нижнем Новгороде. Киноиндустрия развивалась в основном в Санкт-Петербурге и Москве, а ее развитие, главным образом, связано с именем А. Ханжонкова, который основал первые киностудии. В 20-е годы звездами немого кино стали В. Холодная, В. Полонский, В. Машков и другие. Наиболее популярными жанрами русских фильмов были исторические фильмы и экранизации известных романов, таких как «Аэлита» А. Толстого, «Тихий Дон» М. Шолохова. Первый озвученный фильм одновременно появился в трех странах, в СССР, США и Германии, в конце 20-х годов. В октябре 1929 первый кинотеатр, показывающий фильмы со звуком, начал свою работу. Наибольшее внимание уделялось фильмам для детей. Один из наиболее известных кинорежиссеров — А. Роу, создатель сказок. А другой знаменитый актер и режиссер, чье имя неразрывно связано с фильмами для детей, — это Р. Быков. Несколько поколений детей наслаждаются его фильмами «Внимание! Черепаха» и «Айболит». Имена Н. Михалкова, А. Кончаловского и А. Тарковского известны по всему миру как имена создателей незабываемых, реалистичных произведений искусства.

2. КАКИЕ ФИЛЬМЫ ТЕБЕ НРАВЯТСЯ БОЛЬШЕ ВСЕГО?

1. *Киноиндустрия развивалась быстро, и число жанров фильмов росло постоянно.*

1) **Какие жанры ты знаешь? Что ассоциируется с этими жанрами?**

Melodrama

Love, relationships

Comedy

Funny situations, jokes

Detective

Crime, investigation

Horror film

Screams, darkness

Historic film

Wars, heroes

2. *Каждый человек предпочитает тот или иной тип фильмов.*

1) **О каких типах фильмов говорят эти люди? Используй названия фильмов на месте точек. Картинки могут тебе помочь.**

— Что ты думаешь об этом фильме?

— О, он был чрезвычайно хорош! Я не знал, чем он закончится, до самого конца. Сюжетная линия была такой запутанной.

— Да, триллеры/фильмы (thriller/horror film) ужасов всегда держат зрителя в напряжении. А это был действительно очень хороший триллер/фильм ужасов (thriller/horror film).

— Это довольно хороший фильм. Сюжетная линия простая, но трогательная.

— Да, сюжет действительно очень прост, но мелодрама (melodrama) и не должна быть запутанной и загадочной. Они обычно наивные, но мы их за это и любим.

— Тебе нравится этот фильм?

— О, да. Он действительно был очень хороший. Мне нравятся фильмы, в которых много драк и приключений.

— Да, это действительно так. А в этом фильме, правда, было полно драк. Мне даже кажется, что их было слишком много.

— Ты просто не любишь боевики (action films), мне кажется.

2) Что означают выделенные слова?

Suspense — uncertainty, anxiety (неопределенность, напряжение, тревога)

Plot — story line (сюжет)

Stuffed — full of (наполненный)

3) Какой фильм получил наивысшую оценку? Как ты догадался?

The thriller/horror film got the highest evaluation. We understand it because such phrases as “extremely good”, “a really good” are used.

Что особенного в таких фильмах?

Они/он

- наполнены событиями;
- полны спецэффектов;
- реалистичны/нереалистичны;
- близки к жизни;
- являются романтическими историями;
- являются историями о любви;
- являются романтическими историями для девочек.

В них/нем есть

- драки различных типов;
- загадочный сюжет;
- динамичное развитие событий;
- смешные/драматические ситуации;
- много музыки/танцев/пения.

Он/они о

- жизни известных людей;
- реальных событиях;
- путешествии в...;
- приключениях в море/космосе;
- нереальных вещах;
- сверхъестественных вещах.

Что позитивного в таких фильмах?

Он/они учат тебя

- бороться за справедливость;
- защищать слабых и обиженных;
- любви к...;
- быть добрым и терпеливым;
- находить свой путь в жизни;
- верить в любовь/реальность;
- гордиться чем-то.

Что негативного в таких фильмах?**Он/они учат тебя**

- агрессии;
- жестокости;
- быть пассивным;
- быть безразличным;
- верить в нереальные вещи.

Насколько тебе нравятся такие фильмы?**Они/он**

- восхитительный;
- волшебный;
- чудесный;
- хороший;
- классный;
- супер;
- выдающийся;
- фантастичный;
- сенсационный;
- впечатляющий;
- экстраординарный;
- великолепный;
- ничего особенного;
- неплохой;
- ничего такого, чтобы о нем говорить;
- плохой;
- скучный;
- сносный;
- отвратительный;
- безобразный;
- ужасный;
- неудачный.

Что ты чувствуешь по отношению к таким фильмам?**Они/он**

- держит тебя в напряжении;
- захватывает все твоё внимание.

Они/он

- волнующий/скучный/меланхолический;
- трогательный/волнующий/страшный;
- смешной/серьезный/развлекательный;
- поучительный/информативный.

Он заставляет тебя

- смеяться/плакать/быть счастливым/ улыбаться;
- чувствовать спокойствие/болезненность/зевать;
- хотеть спрятаться/чувствовать себя несчастным;
- быть несчастным/нервным/скучать;
- хотеть кричать.

Я не мог не

- плакать/смеяться/зевать.

3. КАКОЙ ЭТО БЫЛ ВОСХИТИТЕЛЬНЫЙ СПЕКТАКЛЬ!

1. *Еще один способ хорошо провести вечер — это поход в театр. В Великобритании существует масса различных театров. Они удовлетворяют требованиям миллионов людей.*

1) Какие слова приходят тебе в голову, когда ты произносишь слово «театр»?

Theatre

Audience

React, applause, whistle with disapproval

Performance

Ballet, play, opera

People

Actors: playing main parts, playing episodic parts; audience; directors

Emotions

Sorrow, happiness, anxiety

Parts of the theatre

Stage, pit

2. *У людей существуют различные мнения о различных театральных постановках.*

1) **Какие представления эти люди любят, а какие не любят?**

Не могу сказать, что мне сильно нравится опера. Обычно музыка чудесная, но смотреть оперу скучно. Часто она слишком сложная, и трудно понять, о чем она.

Я действительно люблю театр. Я предпочитаю комедии. Они поднимают мне настроение. Обычно я так втягиваюсь в действие, что забываю, что смотрю спектакль.

Должен сказать, что мне очень нравится балет. Когда ты смотришь балет, то понимаешь всю красоту человеческого тела. Некоторые люди говорят, что он нудный, но я с ними не согласен. Это самая замечательная в мире вещь. Он действительно сильно впечатляет.

Что касается меня, я действительно люблю оперетту. Она такая энергичная, изумительная и великолепная. Некоторые люди говорят, что она легкомысленна, но я так не думаю. Она учит честности и делает меня счастливым.

2) **Почему они любят или не любят оперу, балет, оперетту?**

The first speaker dislikes opera because he thinks it is dull to watch it and it is very complicated and difficult to find your way in it.

The third speaker likes ballet very much because when you watch it you understand the beauty of a human body and ballet makes a great impression.

The fourth speaker likes operetta because it is so cheerful, magnificent and splendid and it teaches sincerity and makes people happy.

3) **Еще раз просмотри мнения, приведенные выше. Как люди показывают, что им действительно нравится или не нравится театральный жанр?**

I can't say that I like opera very much.

I do like theatre. I prefer comedies.

I should say that I enjoy ballet very much.

As for me I do enjoy operetta.

3. Многим людям нравятся мюзиклы. «Гранд Отель» — один из самых знаменитых мюзиклов в США.

1) Послушай, как люди обсуждают «Гранд Отель», и скажи, кто из них самый эмоциональный.

Мне нравится этот мюзикл.

Я получил массу удовольствия.

Я действительно получил массу удовольствия.

Актеры играли восхитительно.

Они действительно играли восхитительно.

Томми Тьон — замечательный хореограф.

Он замечательный хореограф и режиссер.

Мне действительно понравился мюзикл.

Музыка была потрясающей.

Он действительно поднял мне настроение.

The most emotional people use constructions with emphatic **do/did**.

2) Еще один очень популярный мюзикл — «Коты», принадлежащий Эндriu Ллойдy Веберу. Мнения людей относительно него зависят от того, насколько они эмоциональны.

Найди соответствующие мнения.

The musical is wonderful. The musical IS wonderful. (Мюзикл — чудесный.)

I've watched it three times already. I have watched it three times already.

(Я смотрел его уже три раза.)

I liked the dancing. I did like the dancing. (Мне понравились танцы.)

It made me forget about all my problems. It did make me forget about all my problems. (Он заставил меня забыть обо всех моих проблемах.)

It makes great impressions. It does make great impressions. (Он производит сильнейшее впечатление.)

The costumes were splendid. The costumes WERE splendid. (Костюмы были чудесные.)

The musical impressed me greatly. The musical did impress me greatly. (Мюзикл произвел на меня сильное впечатление.)

And I haven't seen it yet. And I have not seen it yet. (А я его еще не видел.)

3) Что ты думаешь о следующих вещах? Вырази свое мнение эмоционально.

- Russian ballet does represent the classical dancing. (Российский балет действительно представляет классический танец.)

- D. Khvorostovsky does sing magnificently. (Д. Хворостовский действительно поет восхитительно.)

- The arts do help to develop imagination. (Искусство действительно помогает развивать воображение.)

- Indiana Jones films ARE popular among kids. (Фильмы про Индиану Джонса действительно популярны среди детей.)

- Verdi's operas HAVE been popular since the end of the XIX century. (Оперы Верди действительно стали популярными с конца XIX века.)

- Tsar Peter I did build the first theatre in Russia. (Царь Петр I действительно построил первый в России театр.)

4. *Существует и другой способ выразить эмоции.*

1) **Как люди делают это? Послушай запись.**

Какой замечательный спектакль!

Как это было ужасно!

Какой замечательный спектакль мы посмотрели!

Какая ерунда!

Как восхитительно!

Какие чудесные костюмы!

Как необычно!

2) **Вот некоторые выдержки из комментариев к мюзиклу, прошедшему на Бродвее.**

Что сказали о нем зрители?

Это было замечательное представление.

Это фантастическое шоу.

Он замечательно поет.

Я никогда не видел таких замечательных декораций.

...в мюзикле брали участие выдающиеся актеры...

необычные костюмы

восхитительно

потрясающе

...замечательный режиссер...

сенсационный мюзикл

великолепно

они танцуют фантастично

5. *Расскажи о своем последнем походе в театр.*

Какая была твоя первая реакция, когда тебе сказали, что ты идешь в театр?

Куда именно ты ходил?

Когда это было?

Что ты смотрел?

О чем было представление?

Знаешь ли ты имена режиссера и актеров?

Какие были твои впечатления?

ЧТЕНИЕ: РОЛИ, ЗА КОТОРЫЕ МОЖНО УМЕРЕТЬ

1. *Газеты писали об этом фильме: «Свежий, дрожащий, волнующий — это такие «Ромео и Джульетта», какими вы еще никогда их не видели». Классическая история Шекспира была модернизирована для большого экрана.*

Вот вопросы и ответы из интервью с Клэр Дейнс, актрисой, которая сыграла Джульетту. Они все перемешаны. Восстанови интервью. Начни с вопроса номер 3.

3; B; 2; E; 1; C; 4; A; 5; D.

— Что привлекло вас в роли Джульетты?

— Джульетта привлекательна, так как она такая решительная и взрослая. В то же время она невинна, молода и неопытна. Еще она сама принимает решения и берет судьбу в свои руки. Для женщины во времена Шекспира это было совершенно неслыханно.

— Джульетта имеет дело с любовью и смертью и бросается из крайности в крайность. Было ли это вызовом?

— Временами было сложно. Баз (режиссер) и я шутили на эту тему; мы говорили о воображаемой сцене, которую собирались снимать и в которой Джульетта сидела в кафе, жалуясь своей лучшей подруге, что уроки математики такие нудные! Жизнь Джульетты никогда не была такой «нормальной». Она или влюбляется, или пренебрегает своими родителями, или принимает дозу снотворного, или умирает. Все, что касается ее, реально; только лишь немного преувеличено или слишком драматично. Обман никогда не скроешь. Иногда было сложно, но играть было настоящим удовольствием.

— Леонардо производит впечатление в роли Ромео — но какой он в реальной жизни?

— Он блестящий. Действительно умный, действительно талантливый и очень забавный. Он производит сильное впечатление, и он заставлял меня кататься со смеху. Это было важно, особенно когда сцены были слишком напряженные. Нет, мы не влюбились друг в друга! Это не подразумевалось.

— Каково было быть одной-единственной девушкой в составе труппы? Что вы чувствовали по этому поводу?

— Это история о бандах, так что вокруг было много мальчиков. Я была полностью исключена из этого. Это было как дикий, дикий Запад с 15 сумасшедшими мальчишками, которые носятся по Мексике (где и снимался фильм). Иногда вещи чуть-чуть выходили из-под контроля. Слава Богу, со мной была Моника, моя лучшая подруга, которая тоже работала над фильмом. Мы образовали свой собственный маленький девчачий клуб.

— Какую сцену было снимать труднее всего?

— Заключительную. Мне действительно было страшно в ней сниматься. Я никогда не забуду ощущение, когда я находилась в той пустой церкви, и чувство, как будто бы я потеряла все. Достаточно страшно играть кого-то, кто сталкивается с таким ужасным концом. И Лео (Леонардо ДиКаприо), и я хотели, чтобы фильм закончился по-другому, хотя бы, чтобы мы знали, что другое окончание существует. Мы не могли вынести самого факта, что они фактически умерли. Это так трагично.

2. *Как ты понимаешь следующее?*

1. — а); 2. — б); 3. — б); 4. — а); 5. — б).

3. *Найдите в тексте английские эквиваленты следующих слов.*

Решительный и зрелый — *determined and mature*

Юный и неопытный — *young and fresh*

Взять судьбу в свои руки — *to take fate into one's own hands*

Другое (альтернативное окончание) — *an alternative ending*

Выйти из-под контроля — *to get out of control*

Напряженный — *intense*

4. *Согласен ли ты со следующим? Используй текст для подтверждения правильного утверждения и исправления неправильного.*

1. Джульетта была необычной девушкой для своего времени. True. "She makes her own decisions and takes fate into her own hands. For a woman, this was totally unheard of Shakespeare's time".
 2. В фильме есть сцена, в которой Джульетта сидит в кафе, жалуясь своей лучшей подруге, что уроки математики такие нудные! False. It was just an imaginary scene. "...we'd talk about an imaginary scene we were going to shoot where Juliet is in a coffee shop, complaining to her best friend about a math class being such a bore!"
 3. Клэр было сложно играть Джульетту. True. "It was hard, sometimes, but it was a real treat to play".
 4. В фильме другое окончание. False. They just wanted the film to have an alternative ending. "Both Leo and I wanted to shoot an alternative ending, just so we know it existed".
 5. Клэр была единственной девушкой в фильме. True. "What was it like being one of the only girls of the set?"
 6. Действие происходит на Диком Западе. False. "It was like the Wild, Wild West". The film was shot in Mexico.
 7. В конце фильма актеры влюбились друг в друга. False. "No, we didn't fall in love! It wasn't meant to be".
 8. Леонардо ДиКаприо хороший актер и хороший парень. True. "He's brilliant. Really smart, really talented and extremely funny".
5. Вот некоторые вопросы о статье «Почему ты, Ромео?»

1) Можешь ли ты придумать ответы на них?

1. Как режиссер Баз Лурман нашел актера на роль Ромео?
2. Кто исполнил роль Ромео?
3. Понравилась ли роль актеру?
4. Что актер думает о своей Джульетте?

1. The director just knew that Leo DiCaprio was just the actor to star as Romeo.
2. Leonardo DiCaprio.
3. He did like the role.
4. He thinks she is great.

2) Теперь прочти статью и найди правильные ответы на вопросы.

«Почему ты, Ромео?»

Не нужно искать дальше! Ошеломляющий, талантливый, с имиджем плохого парня, делающим его немного опасным, — Леонардо ДиКаприо был выбран как идеальный Ромео еще до начала проекта.

Режиссер Баз Лурман заметил фото Лео в журнале, пригласил его на недельную читку сценария и предложил ему роль. Вот так просто!

«Сначала я подумал: «Почему снова «Ромео и Джульетта»? Это снимали уже столько раз, — говорит Лео. — Но наш Ромео намного жестче и круче. Я бы не стал сниматься, если бы мне пришлось прыгать в трико». Но ему таки пришлось использовать язык оригинала, и он отмечает, что это было нелегко. «В каждом слове столько красоты. Я знал, что должен понимать, о чем говорю, чтобы это звучало правдиво».

А что же он думает о своей Джульетте? «Когда мы проводили пробы на роль Джульетты, Клэр была единственной, кто подошла и сказала свои реплики прямо мне. Это немного шокировало — но и поразило меня».

4. НА ХОРОШЕЕ ВСЕГДА НАЙДЕТСЯ ЛУЧШЕЕ

2. Взрослые думают, что не все фильмы подходят для детей, особенно боевики.

1) Кому из подростков нравятся, а кому не нравятся боевики?

Пэм

Боевики? Скучотище! Преступники, стрельба, взрывы. Ничего больше. Я согласна, что такие фильмы имеют право на существование. В них есть некоторые позитивные черты. Они динамичны, драматичны и полны спецэффектов. Но они нереалистичны. Некоторые люди смотрят жестокость, чтобы успокаиваться, и эти фильмы им подходят. Но другие люди, особенно подростки, могут чувствовать себя плохо или нервничать. Есть и лучшие способы успокоиться, как мне кажется. Но я считаю, что каждый сам должен решать, смотреть ему такой фильм или нет. К тому же, существует система оценки кинематографической ассоциации Америки. Что касается меня, я больше предпочитаю смотреть фильмы с маркировкой PG, чем ходить в кино с родителями и смотреть фильм с маркировкой R.

Гари

Я действительно люблю боевики. Почему? Они очень динамичные и действительно увлекательны. Они захватывают твоё внимание с первой сцены. Мне нравятся фильмы с загадочным сюжетом. Они держат меня в напряжении. Боевики настолько разнообразны, что могут удовлетворить различные вкусы. Некоторые люди думают, что боевики учат только драться и убивать. Я не согласен с такими мнениями. Они учат людей бороться за справедливость и быть сильными и смелыми. Я не считаю, что плохо хотеть быть похожим на героев боевиков.

Сью

Если вы спросите меня, то я скажу, что в фильмах слишком много насилия. Убийство кажется нормальным сейчас. В боевиках полно драк различных видов. В них даже нет никакого сюжета — только драки, убийства и грубый язык. Я действительно ненавижу такие фильмы. Они ужасные и страшные. От них мне хочется кричать. Я думаю, они учат жестокости и агрессии. Если ты постоянно смотришь на стрельбу и драки, тебя не будет волновать, если это произойдет в реальной жизни. Такие фильмы подают плохой пример. Я не люблю смотреть фильмы с маркировкой R, даже если родители берут меня в кино.

Pam doesn't like action films, but she is not against them.

Gary likes action films very much.

Sue hates action films.

2) Почему эти подростки любят или не любят боевики?

Pros	Cons
<p>Action films are very dynamic and exciting.</p> <p>They are dynamic, dramatic and full of special effects.</p> <p>Some people watch them to cool off.</p>	<p>They are nothing else but criminals, shooting and explosions.</p> <p>They are unrealistic.</p> <p>Some people can get sick and nervous especially teenagers.</p>

<p>They grab your attention from the first scene. They have a mysterious plot. They keep people in suspense. Action films are so various that can suit different tastes. They teach people to defend justice and to be strong and brave. It is not bad to want to look like the heroes of action films.</p>	<p>They teach people to fight and to kill. There's too much violence in them. They are stuffed with fights of different types. They haven't got any plot — only fighting, killing and rough language. They are horrible and frightful. They make people scream. They teach violence and aggression. If you keep seeing shooting and fighting, you won't care if it happens in real life. Such films set a bad example.</p>
--	--

3. Вот мнения некоторых других подростков о боевиках.

1) Какие из них говорят в пользу, а какие против боевиков?

Боевики отвратительны. (against)

Они вызывают желание спрятаться. (against)

Они учат защищать тех, кто слаб или находится в опасности. (for)

Они производят сильное впечатление. (for)

Ты привыкаешь к насилию очень быстро. (against)

Боевики — хороший способ расслабиться. (for)

Они полны необычных драк. (for)

Они полны стрельбы и убийств. (against)

Если ты смотришь много насилия, ты становишься жестоким. (against)

Они опасны для маленьких детей. (against)

Они демонстрируют физические способности людей. (for)

2) С чьим мнением (Пэм, Гари или Сью) они совпадают?

Action films are rotten. (Sue)

They make you want to hide. (Sue)

They teach you to defend those who are weak and in danger. (Gary)

They are very impressive. (Gary, Pam)

You get accustomed to violence very quickly. (Sue)

Action films are a good way to relax. (Pam)

They are full of extraordinary fights. (Pam)

They are stuffed with shooting and killings. (Sue)

If you watch too much violence, you become cruel. (Sue)

They are dangerous for young children. (Pam)

They demonstrate the physical abilities of man. (Gary)

6. Названием урока является английская пословица.

1) Найди, что значит эта пословица.

Nothing is so good but it might have been better. — На хорошее всегда найдется лучшее.

4) Сопоставь следующие пословицы с их русскими эквивалентами.

All is not gold that glitters. — Не то золото, то блестит.

No great loss without some small gains. — Нет худа без добра.

The devil is not so black as it is painted. — Не так страшен черт, как его малюют.

Nothing is so bad but it might have been worse. — На всякую беду есть худшая.

7. Вот некоторые мнения британских тинэйджеров о сертификации фильмов и системе оценивания.

У тебя такое же мнение? Объясни свою точку зрения.

Сертификация фильмов — хорошая идея, так как, если фильм очень грубый, сертификат предотвратит просмотр его детьми. Но я также действительно считаю, что некоторым фильмам даются слишком высокие сертификаты, в то время как они не соответствуют им.

Они хороши, так как не позволяют маленьким детям смотреть жестокие фильмы. Но они полезны и для всех нас. Они дают тебе представление о том, какой фильм ты собираешься смотреть.

Давайте посмотрим правде в глаза, мы все хотим смотреть фильмы, которые нам по-настоящему смотреть нельзя. Но если бы мы таки могли смотреть фильм, в котором много насилия, или фильм ужасов, скорее всего, вокруг было бы множество напуганных детей.

5. КАКОЕ ТВОЕ МНЕНИЕ О...?

1. Когда мы ходим в кино или театр с друзьями, мы обычно обсуждаем фильм или спектакль, который смотрели.

1) Какой фильм обсуждают Мари и Кен?

— Как тебе понравился фильм?

— Он был замечательный. Мне он действительно понравился. Эта такая восхитительная романтическая история. А тебе?

— Мне тоже. Вначале я думала, что он будет нудным, но потом он мне действительно понравился.

— Мне всегда нравились такие фильмы. Они превосходны.

— Что тебе понравилось больше всего?

— Сцена, которая захватила меня больше всего, была погружение «Титаника». Она так правдоподобна, великолепна и ужасна в одно и то же время. А что тебе показалось увлекательным?

— Мне всегда нравились любовные истории и мелодрамы. Мне действительно понравилась сцена в океане. Она была такой трогательной. Я не могла не плакать.

— Не правда ли, это замечательный фильм?

— О да!

— Я бы хотел посмотреть его еще раз!

— Правда?

Marie and Ken are discussing the film “Titanic”.

2) Каковы их впечатления?

They both liked the film very much. They think it is great, exciting and splendid. Ken says he even wants to see it once more.

3) Как они спрашивают друг друга о впечатлениях после просмотра фильма?

— How did you feel about the film?

— And you?

— What did you like best?

— And what did you find exciting?

— Isn't it a great film?

4) Как они выражают то, что им понравилось?

— It was wonderful.

— I really enjoyed it.

— It is such a splendid romantic story.

— At first I thought it was going to be a drag, but then it really got good.

— I've always liked such films. They are marvelous.

— The scene that grabbed me the most was one of sinking of the Titanic. It is so true to life, magnificent and horrible at the same time.

— I've always liked love stories and melodramas.

— I did like the scene in the ocean. It was so touching in fact.

— I want to see it once again!

2. Луиз и Катрин также ходили в кино вчера вечером.

1) Понравился ли им фильм?

— Тебе понравилось? Мне да. Мне очень нравятся боевики. Я просто с ума схожу от Сильвестора Сталлоне. Он просто фантастичен. Почему ты молчишь? Тебе же понравилось, не правда ли?

— Это чушь. Я не могу найти ничего интересного в боевиках. А Сталлоне не мой любимый актер. Нет ни одного другого актера, который нравился бы мне меньше.

The first speaker enjoyed the film very much and the second one didn't like it at all.

2) Как они спрашивают о впечатлениях от фильма? Выбери фразы из таблички.

Did you find that enjoyable? (Formal)

You liked it, didn't you? (Informal)

3) Как они выражают то, что им понравилось? Выбери фразы из таблички.

I'm very keen on... (Neutral)

I'm absolutely crazy about... (Informal)

He is extremely fantastic. (Informal)

4) Как они выражают то, что им не понравилось?

It was rubbish. (Informal)

I can't work any enthusiasm for... (Neutral)

Stallone is not one of my favourite actors. (Neutral)

There's nothing I like less. (Neutral)

7) Прослушай разговоры, происходящие в различных ситуациях. Используют ли говорящие подходящий язык? Если язык не подходит, замени некоторые фразы выражениями из табличек на стр. 207.

1. Разговаривают два друга.

— Могу ли я спросить, какова твоя реакция на спектакль?

— Должен сказать, что не очень люблю театр.

The language is formal. As the conversation takes place between two friends the language should be informal or neutral. So some phrases should be changed, for example:

— How did you feel about the play?

— I've never liked theatre.

2. Два кинокритика обсуждают новый фильм.

— Ну как, фильм тебя захватил?

— Не могу сказать, что он мне сильно импонирует.

The first critic uses informal language. And I think he is supposed to use formal language, so the conversation must be transformed:

— Did you find the film worthwhile?

— I can't say it appeals to me very much.

3. Обсуждение в клубе.

— Тебе понравился фильм?

— Это чушь.

The first speaker uses formal language. And I think people rarely use formal language in clubs, so his phrases should be substituted by some informal or neutral ones, for example:

— How did the film grab you?

— It was rubbish!

3. «Титаник» — фильм Джеймса Камерона, американского режиссера. Как только он вышел на экраны, он стал чрезвычайно популярен. Вот мнение восемнадцатилетней девушки о нем.

1) Понравился ли он ей и ее подруге?

Я смотрела его 4 раза. Первый раз, когда мы его смотрели, мы вышли из кинотеатра настолько ошеломленными тем, какой он печальный, что не могли перестать плакать.

Both her friend and she liked the film very much.

2) Представить, какой разговор мог произойти между девушкой и ее подругой.

Спрашивает о чувствах и впечатлениях — выражает, что понравилось, приводит аргументы, спрашивает о чувствах и впечатлениях — выражает, что понравилось, и приводит аргументы.

— How did you feel about the film?

— I really enjoyed it! The actors played fantastically. It grabbed my attention from the first scene. And you liked it, didn't you?

— Oh, I did like it! I adore love stories. And this one was so touching and sad that I couldn't stop crying.

6. Я ХОЧУ БЫТЬ КРИТИКОМ

1. Трудно быть критиком? Многие люди думают, что это легко. Ты просто смотришь фильм или спектакль и говоришь, почему он понравился или не понравился тебе. Хотел ли бы ты быть критиком? **Выбери и подготовь один из проектов.**

Проект «Система оценивания фильмов в России»

1) Объясни, зачем нужна эта система.

2) Реши, сколько категорий будет в твоей системе.

3) Каковы основные характеристики категорий?

- 4) Каковы признаки твоих категорий?
- 5) Выбери несколько фильмов, которые ты недавно смотрел. Реши, каким категориям твоей системы они соответствуют.
- 6) Объясни свою систему одноклассникам.
- 7) Будь готов отвечать на их вопросы.

Проект «Театральный критик»

- 1) Выбери любой спектакль, который ты недавно смотрел.
- 2) Реши, что ты можешь рассказать читателям, чтобы они захотели посмотреть этот спектакль.
- 3) Будь честен, если тебе что-то в спектакле не понравилось (балет и т. д.). Внимательно выбери слова и проверь, все ли пункты ты включил:
 - Историю
 - Место действия
 - Главных актеров
 - Актеров
 - Режиссера
 - Музыку
 - Танцы

Проект «Делая «Римейк»

- 1) Выбери старый фильм, который ты бы хотел переделать.
- 2) Выбери режиссера. Объясни, почему он/она — идеальная кандидатура на роль режиссера.
- 3) Реши, какие тебе нужны актеры. Проведи пробы.
- 4) Опиши и подготовь костюмы.
- 5) Напиши сценарий.
- 6) Разыграй сцену из фильма.
- 7) Сделай рекламу.

7. ПОДГОТОВКА К ТЕСТУ

2. 1) Сейчас ты прочитаешь статью из «Плейбоя» о пьесе «Прелюдия к поцелую».

2) Расставь параграфы в правильном порядке.

Обычная любовная история

«Прелюдия к поцелую» исследует романтику самым необычным способом.

В «Прелюдии к поцелую», современной романтической сказке Крейга Лукаса, красавица спрашивает своего жениха в день их венчания, будет ли он любить ее, когда она будет «столетней старухой с усами и желтыми зубами». Он уверяет ее, что будет. Но возможность доказать это появляется у него всего через несколько дней.

В отличие от традиционных сказок, таких как «Спящая красавица», в которых поцелуй разрушает заклинание и завершает историю, поцелуй в «Прелюдии» накладывает заклятия такого типа и является переломным моментом в пьесе. Старик заходит в приемную, целует невесту и, как и полагается, меняется с ней душой. Молодожены, Рита и Питер, отправляются в свадебное путешествие, но в течение суток Питер смотрит на свою жену и вслух удивляется: «Да кто она

такая?» Она выглядит так, как если бы она не спала целыми днями, но он заподозрил, что что-то совсем не так. Но это еще далеко до того, как он обнаружит, что Рита и старик поменялись телами.

«Прелюдия» анализирует любовь и ответственность, постоянно раздумывая о том, знают ли люди друг друга по-настоящему. Герои могут путешествовать по несуществующей земле, но их мысли и эмоции так забавны, трогательны и правдивы, что пьеса с легкостью перемещается из реальности в вымысел без намека на выдумку.

Добиться этого заняло несколько лет и множество пересмотров. «Прелюдия» была сыграна в театре Хелен Хейс в мае при участии Тимоти Хаттона и Мари-Луизы Паркер. Еще раньше пьеса была поставлена в Соус Коуст Репертори и Беркели Реп в 1988 году, а также в этом году на Бродвее в Серкл Репертори Компании, где он стал «самым искомым билетом на Манхеттене» согласно Нью-Йорк Таймс. Ограниченное количество билетов в Серкл Реп вызвало такой ажиотаж, который и подготовил выход спектакля на Бродвее.

2) Для анонсов фильмов (1–5) впиши названия фильмов (A–F). Используй каждую букву только один раз. Одно название лишнее.

1. «Встречайте Фокеров». Дав обещание медбрата Грегу (Стиллер) выдать за него свою дочь Пам (Поло), бывший агент ЦРУ Джек Бернс (Де Ниро) и его жена (Даннер) едут в Детроит, чтобы «встретиться с родителями», которые и есть мистер и миссис Фокер и настолько отличаются от них, насколько это просто возможно.
2. «Темнота». Девочка-подросток (Пэквин) переезжает вместе со своей семьей в дом далеко за город и выясняет, что их новый мрачный дом имеет ужасающее прошлое, которое угрожает разрушить семью.
3. «Полярный экспресс». Верить в Санта-Клауса нелегко, когда все твои друзья и семья настаивают на том, что он выдумка. Бера мальчика вознаграждается одним Рождественским вечером, когда его будит паровоз, который останавливается перед его домом и увозит его и других детей на север к Санте. Все это созданные компьютером образы, основанные на игре «живых» актеров и технологиях анимации.
4. «Авиатор». Фильм, снятый Мартином Скорсисом и написанный Джоном Логаном, рассказывает историю пионера авиации Ховарда Хьюэса (Леонардо ДиКаприо), эксцентричного промышленника-миллионера и голливудского киномагната, известного за романы с несколькими самыми красивыми девушками мира. Драма подробно рассказывает о годах его жизни начиная с поздних 1920-х и включая 1940-е, эпоху, когда Хьюэс снимал голливудские фильмы и испытывал инновационные самолеты, которые он сконструировал и создал.
5. «Призрак оперы». Он — скрытый под маской человек, который бродит по Парис Опера Хаус и охотится на актеров и актрис. Он влюбляется в молодую певицу, исполняющую партию сопрано, по имени Кристин (Эмми Россум) и наставляет ее так хорошо, что она обходит другую певицу сопрано (Мини Драйвер) и становится

лучей в городе. Он потрясен и хочет, чтобы Кристин стала его, но у нее по-прежнему сохранились чувства к ее детской любви, Раюлю (Патрик Вилсон). Чувства преданы, Фантом похищает Кристин с целью сделать ее своей вечной невестой.

ЧАСТЬ 7. ИЗОБРЕТЕНИЯ, КОТОРЫЕ ПОТряСЛИ МИР

1. ПОЛЬЗУЕШЬСЯ ЛИ ТЫ СОВРЕМЕННЫМИ ИЗОБРЕТЕНИЯМИ В ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ?

1. *Удивительные изобретения были сделаны в науке и технологии за последнее время. Эти достижения меняют жизнь миллионов людей по всему миру. Вот несколько мнений о вещах, которые современные технологии могут нам предложить.*

1) **О каких вещах говорят члены семьи? Можешь ли определить, что это за вещи, и найти их в таблицах на стр. 221 и 225?**

Я домосед — и я этим горжусь. Каждый раз, как у меня есть свободная минута, меня всегда можно найти на моем диване. Оттуда я переключаю каналы, пока не найду свои любимые мыльные оперы.

Мне действительно нравится писать программы. Это звучит довольно сложно. Но даже одиннадцатилетний ребенок может написать простенькую программу. Одна из моих программ умеет играть в шахматы. Она может выиграть у меня, но не может выиграть у моего папы. Он превосходно играет в шахматы.

Они волшебны. Я также катаюсь на роликах и на коньках. Но это смесь и того и другого. Это все равно, что кататься на коньках на улице! Так быстро!

Я думаю, что это наиболее полезное изобретение, которое можно придумать. Я могу брать его куда угодно. Мне необходимо быть на связи с офисом, когда я в поездках. Это просто фантастично, что ты можешь позвонить им в то время, как едешь по автостраде. И они тоже могут связаться со мной, если им нужно!

Если нам хочется покушать горяченького, я просто беру наши любимые полуфабрикаты и кладу их в машину, программирую таймер, и они готовы через какие-то несколько минут!

Я в восторге от этой частицы технологии. Когда я говорю, я могу не только слышать, но и видеть другого человека!

The first person is speaking about a TV set.

The second person is speaking about a computer.

The third person is speaking about roller blades.

The fourth person is speaking about a mobile phone.

The fifth person is speaking about a microwave oven.

The sixth person is speaking about a videophone.

2. *Вот некоторые из современных изобретений, используемые в повседневной жизни.*

Какие приспособления и машины используют люди? Почему люди используют их?

People use a camera to take photographs.

Люди используют камеру, чтобы делать снимки.

People use a microwave oven to cook, defrost, reheat pre-prepared food.

Люди используют микроволновую печь, чтобы готовить, размораживать и разогревать полуфабрикаты.

People use a mobile phone to receive or make calls around the home, etc.

Люди используют мобильный телефон, чтобы получать или делать звонки дома и т. д.

People use an electronic game to have fun and entertain.

Люди используют электронные игры, чтобы веселиться и развлекаться.

People use a video recorder/player to record a programme even when watching another on a different channel.

Люди используют видеомаягнитофон для того, чтобы записывать программы во время просмотра другой программы по другому каналу.

People use a TV set to watch pre-recorded videos.

Люди используют телевизор для просмотра фильмов.

People use a vacuum cleaner to perform everyday cleaning tasks from vacuuming to cleaning up liquids, dust, and waste and shampooing carpets.

Люди используют пылесос, чтобы делать ежедневную уборку, начиная с уборки пыли и до вымывания жидкостями пыли и мусора и чистки ковров.

People use a videophone to receive or make calls around the home, etc.

Люди используют видеотелефон, чтобы получать или делать звонки дома и т. д.

People use a cordless phone to receive or make calls around the home, etc.

Люди используют радиотелефон, чтобы получать или делать звонки дома и т. д.

People use a talking alarm clock to wake up people and to tell the time.

Люди используют говорящий будильник, чтобы будить утром людей и сообщать время.

People use a sewing machine to not only sew but do embroidery and appliqué and sew on buttons.

Люди используют швейную машину не только для шитья, но и для вышивки и аппликации и для пришивания пуговиц.

People use a computer to write programmes, play games, find and use information, etc.

Люди используют компьютер для написания программ, для игр, чтобы искать и использовать информацию и т. д.

People use a solar powered calculator to do calculations in sunlight or daylight.

Люди используют калькулятор на солнечных батарейках, чтобы делать подсчеты при солнечном или дневном свете.

People use a TV remote-control unit to operate the TV set from a distance.

Люди используют телевизионный пульт, чтобы управлять телевизором на расстоянии.

People use a mower to cut and collect the grass.

Люди используют газонокосилку, чтобы косить и собирать траву.

People use a body building machine to build one's strength.

Люди используют тренажер, чтобы стать сильнее.

People use a fax machine to send and receive urgent messages.

Люди используют факс, чтобы посылать и принимать важные сообщения.

People use roller blades to have fun and entertain.

Люди используют ролики, чтобы веселиться и развлекаться.

People use a dishwasher to wash the dishes.

Люди используют посудомоечную машину, чтобы мыть посуду.

3. Вот диалог, происходящий в магазине.

1) Какая проблема у покупателя?

— Извините. Я не очень хорошо говорю по-английски. Мне нужна... вещь для открывания консервных банок. Как она называется?

— Консервный нож.

— Консервный нож. Хорошо. Он у вас есть?

— Да, есть.

The customer needs a can opener but he doesn't know what it is called because he doesn't speak English very well.

2) Как покупатель объясняет продавцу, что ему нужно?

The customer explains to the salesperson that he needs a thing for opening cans.

3) Ролевая игра.

Представь, что ты в магазине.

Студент 1. Ты хочешь купить некоторые из вещей, которые есть на картинках на стр. 221 и 225. Ты не знаешь, как именно они называются. Объясни продавцу, что тебе нужно.

Студент 2. Ты продавец. Помогите покупателю.

2. ЭТО ТО, ЧТО ТЕБЕ НУЖНО!

1. Телевидение, радио, журналы и газеты рекламируют массу продукции. Вот несколько страниц из каталога «Аргос», который предлагает огромное разнообразие качественной продукции.

1) Какие вещи рекламируются?

Кэнон

Помогает делать фотографии лучшего качества

Память. Вот для чего нужны фотографии. И не существует лучшего способа сохранить свои воспоминания, чем с помощью камеры Кэнон. Хотите ли вы запечатлеть особенные моменты вашей семейной жизни или заснять увлекательные события ваших выходных, камера Кэнон поможет вам заснять четкие яркие фотографии.

Новое поколение компактных камер

Несмотря на маленький размер и легкий вес, компактные камеры Кэнон полны всяческих приспособлений. Во всех них есть автоматическая заправка и перемотка пленки, плюс встроенная вспышка. Все они изготовлены согласно высокому стандарту, которого вы ожидаете от Кэнона.

Все, что вам нужно

В камере Кэнон Мега Зум 105 есть все, что вам нужно, чтобы сделать фотографии, которыми вы будете дорожить. Он очень прост в использовании.

Руководство по поддержанию хорошей физической формы

Мультитренажеры

Самые лучшие тренажеры для занятий фитнесом и боди-билдингом. Не занимающие много места, компактные домашние тренажеры позволяют выполнять до 35 упражнений. Абсолютно безопасны и позволяют проработать все группы мышц. Наши тренажеры подойдут всем, независимо от возраста, пола или уровня возможностей. Легко собираются. Снабжены иллюстрированными инструкциями к упражнениям.

Размер 52-64-34 дюйма. Бесплатная доставка.

In the first advertisement cameras Canon are advertised.

In the second advertisement multigyms are advertised.

3) Прослушай одну из реклам. Что рекламируют?

Хотите ли вы содержать дом в чистоте? Теперь с Поверпак от Мулинекс это не проблема. Он суперлегкий, суперкомпактный с мощным мотором в 1300 ватт. Сегодня я не использовал бы другого. На самом деле, им сможет пользоваться любой. Теперь уборка дома — настоящее наслаждение. Нет ничего лучше Поверпак.

In this commercial a vacuum cleaner is being advertised.

4) Какие характеристики подчеркиваются в рекламе?

It is super light, super compact with a powerful 1300 watt motor.

2. На стр. 225 приведены аргументы, которые люди принимают во внимание при покупке вещей.

1) Какие из аргументов положительные, а какие отрицательные?

Positive

It is easy to operate/use.

It is pleasant to operate/use.

Life is dull without it.

Life is boring without it.

Life is easy with it.

Life is enjoyable with it.

Life is exciting with it.

It saves a lot of time.

It allows you to...

It makes it possible/easy to...

It offers a lot of possibilities/a few advantages.

It suits everyone whatever your age.

It is useful/reliable.

It is a necessity rather than a luxury.

The main benefit is the speed with which we can...

The main benefit is the price. It's reasonable/low.

The main benefit is that it is cheap.

The main benefit is the design. It's modern/good/first-class.

Using it leaves me more time to enjoy myself.

I can't live without it.

It brightens my life.

Negative

It is unpleasant to operate/use.

It is difficult to operate/use.

It is unusual to operate/use.

Life is dull with it.

Life is boring with it.

Life is easy without it.

Life is enjoyable without it.

Life is exciting without it.

It is a waste of time (money).

It is bad for you...

It is no use at all.

It is more trouble than it is worth.

The main disadvantage is the price. It is high.

The main disadvantage is that it is expensive.

The main disadvantage is that it needs batteries.

9. *Как ты считаешь, хорошая ли идея иметь эту вещь? Почему? Почему нет?*

Самый маленький телевизор — от Сейко

Этот цветной телевизор достаточно мал для того, чтобы носить его в руке или даже в кармане. Экран с диагональю 2 дюйма невозможно разбить, что и делает этот телевизор идеальным для путешествий и отдыха. Работает как от постоянного, так и от переменного тока или же от батареек. Высота: 3 1/8 дюйма. Ширина: 6 3/8 дюйма. Вес (с батарейками): 1 фунт.

3. СЛОЖНО ПРЕДСТАВИТЬ, ЧТО ЭТО ИЗОБРЕТЕНИЕ

1. *В наши дни большинство изобретений прошлого кажутся обычным явлением. Трудно представить, что когда-то они были изобретениями. Посмотри на картинки и надписи и скажи, какие изобретения были сделаны в XIX и XX веках. Кем они были сделаны? Когда они были сделаны? В каких странах были сделаны эти изобретения?*

Telephone was invented by Alexander Graham Bell in 1876 in America. Телефон был изобретен Александром Грэхемом Беллом в 1876 году в Америке.

A personal stereo — Sony Walkman — was invented by Akito Morita in Japan.

Плеер Сони был изобретен Акито Морита в Японии.

A vacuum cleaner was invented by James M. Spangler in 1908 in the USA.

Пылесос был изобретен Джеймсом М. Спанглером в 1908 году в США.

The world's first car assembly line was invented by Henry Ford in 1908 in the US.

Первый в мире конвейер по производству автомобилей был изобретен Генри Фордом в 1908 году в США.

Television was invented by John Logie Baird in 1926 in Scotland.

Телевизор был изобретен Джоном Логи Бьярдом в 1926 году в Шотландии.

Photography was invented by Nicephore Niepce in 1829 in France.

Фотографирование было изобретено Найсфоре Нипсом в 1829 году во Франции.

Cinematography was invented and the world's first cinema was opened by the Lumiere brothers in 1885 in France.

Кинематография была изобретена и первый в мире кинотеатр был открыт братьями Люмьерами в 1885 году во Франции.

Microsoft-DOS (Disk Operating System) was invented by Bill Gates in 1981 in the USA.

Микрософт-DOS был изобретен Биллом Гейтсом в 1981 году в США. The first airplane was invented by Wilbur and Orville Wright in 1903 in the USA.

Первый самолет был изобретен Вилбуром и Орвиллом Райтами в 1903 году в США.

Cloning was invented by Ian Wilmut in 1997 in Scotland.

Клонирование было изобретено Яном Вилмутом в 1997 году в Шотландии.

The world's first petrol-driven motorcar was invented in 1885 in Germany.

Первая в мире машина, работающая на бензине, была изобретена в 1885 году в Германии.

The first artificial satellite was invented by Sergei Korolyev in 1957 in Russia.

Первый искусственный спутник был изобретен Сергеем Королевым в 1957 году в России.

2. Важные открытия делались в разных странах.

1) Каковы некоторые из этих изобретений? Кто их изобрел и где?

1. Первый российский автомобиль был сконструирован П. А. Фрезом и Е. А. Яковлевым. К маю 1896 года машина уже была построена.

2. В 1945 году Александр Флеминг получил Нобелевскую премию за пенициллин, который был открыт в 1928 году.

3. Первая газовая плита была сделана задолго до того, как появилась первая электроплита.

4. В середине XIX столетия, хотя они уже и были опробованы, швейные машины интересовали не многих людей.

5. В 1928 году Ричард Дрю усовершенствовал липкую ленту (скотч), которая была изобретена Джимом Керстом из США в 1923 году.

6. Первая шариковая ручка вошла в производство в 1940 году, хотя она и была изобретена Л. Биро, венгерским художником и журналистом, в 1905 году.

7. В 1996 году японские ученые изобрели автомобиль, работающий от солнечной энергии, который назвали «Мечта». Для его создания они использовали солнечные батареи, которые были разработаны в середине XX века.

4) Какие изобретения были сделаны к концу XX века?

By the end of the 20th century a solar powered car had been created.

By the end of the 20th century ballpoint pens had been introduced.

By the end of the 20th century the Scotch tape had been perfected.

By the end of the 20th century a sewing machine had been developed.

By the end of the 20th century an electric stove had been made.

By the end of the 20th century penicillin had been discovered.

By the end of the 20th century telephone had been invented.

By the end of the 20th century a personal stereo — Sony Walkman — had been developed.

By the end of the 20th century a vacuum cleaner had been built.

By the end of the 20th century car assembly lines had been created.

By the end of the 20th century television had been invented.

By the end of the 20th century cinematography had been patented.

By the end of the 20th century cinema had been opened.

By the end of the 20th century Microsoft-DOS had been created.

By the end of the 20th century airplane had been built.

By the end of the 20th century the idea of cloning had been developed.

By the end of the 20th century a petrol-driven motorcar had been produced.

By the end of the 20th century an artificial satellite had been designed.

5. Какие из мировых изобретений были сделаны незадолго до твоего рождения? Что ты думаешь об этих изобретениях?

I was born in 19..

By the time I was born Microsoft-DOS had been created.

I think this invention is very useful.

By the time I was born cloning had been invented.

I think it is a very difficult question whether it is good or bad.

By the time I was born a solar powered car had been created.

I think it is a useful invention.

ЧТЕНИЕ:**ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ, КАК ВЕСТИ ДОМАШНЕЕ ХОЗЯЙСТВО?**

1. Вот история из книги Франка Банкера Гилбрета и Эрнестин Гилбрет Кэрри «Решительные красавицы». Отец Эрнестин Франк Банкер Гилбрет умер, оставив мать Эрнестин с 11 детьми.

1) Изменилась ли жизнь детей после смерти отца?

«Каждому из нас придется чем-то пожертвовать», — продолжала Анна. Она называла суммы на счетах и за что они были. Еда и одежда. Нам нужно было на них экономить. Докторские счета. Мы не собирались иметь такие счета. Табак. Конечно, нет. Бензин. Мы уже продали машину отца. Школу танца мы бросили. Также бросили и уроки музыки.

Мы подвели черту под вопросом о сокращении растрат. Мы также установили систему штрафов, которая снизит наши затраты на содержание дома. Оставить свет или холодную воду включенными будет стоить нарушителю двух центов; горячую воду — четырех центов; невыполнение работы по расписанию — пяти центов.

Отец организовал ведение домашнего хозяйства по принципу эффективности, так же как и работу на заводе. Он верил, что то, что срабатывает в ведении домашнего хозяйства, сработает и на заводе, и что сработает на заводе, сработает и в ведении домашнего хозяйства — особенно, если у тебя 11 детей.

Графики работы, изначально разработанные для производства, были образцом. Они указывали, что каждый из нас должен делать и когда он должен это делать. Графики висели в ваннных комнатах для девочек и для мальчиков на втором этаже. В них перечислялись обязанности, такие как мытье посуды, уборка постели, расчесывание волос, чистка зубов, взвешивание, слушание в течение 15 минут в день записи французского и немецкого языков на фонографе, подметание пола и вытирание пыли.

Мы решили, что питание обойдется нам гораздо дешевле, если мы вычеркнем из меню ростбифы и стейки, кроме, может быть, воскресения. Эрнестин хорошо умела делать покупки, так что она и будет планировать меню и делать в основном все покупки. Мы уже запаслись консервацией, поэтому здесь уже не могли ничего сэкономить.

Эрнестин также попытается научить Тома тому, что в кукурузные оладьи необходимо класть такие ингредиенты, как пекарский порошок, и добавлять воду в овощи, прежде чем ставить их на плиту.

Марта, которая была самой рациональной из всех нас и могла не тратить деньги дольше всех, была назначена ответственной за бюджет. К моменту, когда Том объявил, что ленч готов, все обязанности уже были распределены и новый бюджет был принят.

Теперь была очередь Эрнестин накрывать на стол. Она смотрела на ногу барашка, которую несла из кухни. Она почти сгорела, а кусочки помидора выглядели так, словно они стали частью барашка — той частью, которая нуждалась в перевязке. Не говоря ни слова, Эрнестин поставила поднос перед Анной.

«Что это? — закричала Анна. — Немедленно уберите это отсюда».

«Предполагалось, что это будет баранья нога», — сказала Эрнестин.

Анна повернула поднос: «Барашку с такой ногой следовало бы сходиться к ветеринару».

«Я начинаю думать, что лучше бы нам было оставить повара и избавиться от этого человека», — объявила Эрнестин.

The children's life changed greatly after their father's death. They had to cut their allowances.

2) Были ли у детей следующие вещи? Прочитай вслух предложения из текста, подтверждающие твой ответ.

Baking powder — a mixture for making bubbles of gas in cakes to cause them to be light.

Пекарский порошок — смесь для создания в пирогах пузырьков газа, делающих их воздушными.

Yes, they had it.

A car — a road vehicle with an engine and usually four wheels for carrying three or four passengers.

Машина — средство передвижения по дороге, обычно на четырех колесах, перевозящее трех или четырех пассажиров.

No, they sold it.

A stove — a device for cooking, baking and roasting.

Печь — приспособление для готовки, выпечки и жарки.

Yes, they had it.

Gasoline — liquid for filling up cars with to make them move.

Бензин — жидкость, заливаемая в машину, чтобы та двигалась.

No, they didn't need it any more as they sold the car.

Phonograph — a machine for producing music, voices and other sounds from records.

Фонограф — машина для воспроизведения музыки, голосов и других записанных звуков.

Yes, they had it.

A process chart — a basis for organizing a factory or a household.

График работы — основа для организации ведения домашнего хозяйства или работы на заводе.

Yes, they had it.

A bandage — a strip of material used for tying round and protecting a wound.

Бинт — полоска материи, используемая для перевязки и защиты раны.

There is nothing in the text said about whether they had it or not.

Money — a means of payment given and accepted in buying and selling.

Деньги — средство оплаты, которое дают или принимают при купле-продаже.

No, they had little money.

3. *Дети должны были что-то делать, чтобы выжить после смерти отца.*

Отражают ли эти записи, что они собирались делать? Прочитай вслух предложения, чтобы подтвердить твое мнение.

Сократить

счета докторов;

затраты на еду и одежду.

Отказаться от

табака;

бензина;

школы танца;

уроков музыки;

ростбифов и стейков;

консервированной еды.

Установить

штрафы.

Эрнестин — планирует меню; делает основную часть покупок; учит Тома готовить;

Марта — отвечает за бюджет;

Том — от него следует избавиться.

These notes reflect what they intended to do. The following sentences can justify my opinion:

Food and clothes. We had to cut down on them.

Doctor's bills. We didn't intend to have any.

Tobacco. Certainly not.

Gasoline. We had already sold Dad's car.

Dancing school as abandoned.

We decided we could eat much more cheaply if we cut out roasts and steaks...

Also abandoned were music lessons.

We already got canned goods, so we couldn't save there.

But we did institute a series of fines...

Ernestine was a good shopper, so she would plan the meals, and she would do most of the buying.

Ernestine would also try to teach Tom the necessity of putting such ingredients as baking powder into the corn muffins, and of adding water to fresh vegetables before placing them on the stove.

Martha, who was the most efficient of all of us and could keep her money the longest, was put in charge of the budget.

I'm beginning to think we should have kept the cook and get rid of that man.

4. *Происходили ли события в рассказе в такой последовательности?*

- Детям не пришлось сокращать расходы на бензин, так как они уже продали машину отца.
- Они установили систему штрафов, после того как закончили с урезанием расходов.
- Семья использовала графики работы, которые изначально были разработаны их отцом для завода.
- Консервы были уже доставлены, поэтому они не могли на них сэкономить.
- До момента, когда Том объявил, что ленч готов, все обязанности уже были распределены.
- Баранья нога выглядела так, словно ее сожгли.

5. *В какой стране жила семья?*

The family lived in the USA.

6. *Иногда обычным людям приходится изобретать что-либо для ведения домашнего хозяйства. Они делают это по разным причинам.*

Что изобрел мистер Франк Б. Гилбрет? Почему он это сделал?

Mr Frank B. Gilbreth invented process charts. He did it to improve the household and to make it more efficient.

7. *Мама Эрнестин после смерти мужа унаследовала его бизнес. У нее появилась идея применять методы экономии времени на кухне. Таким образом, она изложила на бумаге план «кухни эффективного типа».*

Прочитай, какая кухня была у семьи, и скажи, почему ее можно было назвать «образцом неэффективности». Угадай значение выделенных слов.

Наша кухня, на которой работал Том, была образцом неэффективности. Не то, чтобы там был ручной насос над раковиной или вертел для сушки полотенец, но все было почти так же ужасно.

Наш дом был построен, когда акцент делался на пространстве, и предыдущий владелец спланировал кухню так, чтобы на ней помещалось три или четыре слуги. Когда Том готовил пирог, или то, что он называл пирогом, ему приходилось проходить около полумили. Расстояние от раковины, которая была расположена очень низко, до старомодной газовой плиты составляло хороших 20 футов. Еда хранилась в кладовке, расположенной в 20 футах от плиты и в 40 от раковины. А посуда находилась в другой кладовке, находившейся примерно на таком же расстоянии, только с другой стороны. Холодильник же стоял отдельно в нише. Чтобы к нему добраться, необходимо было обойти подставку с птичьей клеткой, затем стол с инструментами Тома, журналами с рассказами-вестернами и со старыми номерами «Нью-арк Стар-Игл».

Their kitchen was called "the model of inefficiency" because it was very big and all their household appliances were in its different parts, so they lost a lot of time working there.

Pump — a machine for forcing liquid, gas or air into, out of or through smth.

Насос — приспособление накачивания, выкачивания или перекачивания жидкости, газа или воздуха.

Spit — a long thin metal rod pushed through meat, etc. to hold and turn it while it is cooked over a fire.

Вертел — длинный толстый прут, вставляемый в мясо и т. д., чтобы держать и поворачивать его во время того, как оно жарится на огне.

Pantry — 1) a small room close to the kitchen to keep food, etc. in.

2) a room in a big house where glasses, dishes, etc. are kept.

Кладовка — 1) маленькая комната, расположенная недалеко от кухни, для хранения еды и т. д.

2) комната в большом доме, где хранятся стаканы, тарелки и т. д.

Alcove — partially enclosed space in a room often occupied by a bed or by seats.

Ниша — частично отделенное место в комнате, где обычно стоит кровать или стулья.

8. *Какой домашней утварью пользовалась семья? Найди и прочитай предложения из обоих отрывков для подтверждения твоего ответа.*

The family used dishes, a broom, platters, a stove, a refrigerator, and a sink:

They listed duties such as washing the dishes ... sweeping and dusting.

Anne turned the platter round.

The distance from the sink, which was at back-breaking level, to the old-fashioned gas stove was a good twenty feet.

The refrigerator was in an alcove by itself.

4. ЖИЗНЬ В МИРЕ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ. ЗА И ПРОТИВ

2. *Некоторые технологии более важны для нас, чем другие.*

1) **Без каких технологий люди, о которых говорится ниже, не могли бы жить? Почему они важны для этих людей?**

Я не смогла быть жить дома без компьютера.



Я использую его постоянно. Он для меня и печатная машина, и адресная книга, и еще я его использую, чтобы проверить написание слов. Кроме того, я могу зайти в Интернет и найти там что угодно о чем угодно, это замечательный источник информации. Я создала свой собственный вебсайт и получаю тонны информации для школы. Кроме того, на многих сайтах полно разных викторин, игр и соревнований, и это все, что тебе нужно для многочасовых развлечений за компьютером. Ты можешь и играть, и учиться на нем. Он абсолютно необходим. Я не знаю, как раньше могла жить без него. Но моя старшая сестра считает, что люди становятся слишком зависимыми от компьютера. Он думает, что мы слишком на него полагаемся. Моя сестра говорит: «Ты не можешь полагаться на всю эту информацию, ты не знаешь, кем она была написана или откуда она взята. Зависеть от чего-то, особенно от безжизненной машины, которая окончательно легко может сломаться, не очень хорошо. К тому же, компьютеры не должны заменить тебе встреч с друзьями».

Кейт

Возможно, я не смог бы жить без своей машины. Удобство — самое распространенное и логичное объяснение: машины доставят тебя, куда тебе нужно и когда тебе нужно. Я могу свободно и с удобством путешествовать, куда только мне захочется. Кроме того, благодаря ей я могу жить, где мне хочется, так как могу с легкостью добраться на ней до необходимого мне места. К тому же, машина — способ самовыражения. Я действительно ненавижу быть без машины. Я считаю, что машина — это, скорее, необходимость, чем роскошь. Но моя жена думает, что в наших городах слишком много машин. Некоторые люди пользуются ими даже, когда могли бы пройтись пешком, например, когда покупают газету в киоске. Необходимо задуматься о проблемах, вызванных машинами. О загрязнении, авариях и т. д. Она говорит, что машины полезны, но не необходимы, и хорошо, что машины запрещены в центральных торговых районах. Я не согласен с такой ситуацией, но я должен ее принять. Моя жена предпочитает ездить на работу на общественном городском транспорте. Она говорит, что в час пик поездка из дому до ее работы на машине занимает гораздо больше времени, чем пешком. Но я предпочитаю ездить на своей машине. Мне это подходит.

Джон

Я бы не могла представить свою жизнь без моего телефона или, я бы даже сказала, без телефонов, потому что у меня есть и мобильный телефон. Мне нужен телефон, чтобы связаться с друзьями или позвонить в полицию или скорую. Для меня практически невозможно жить без моих телефонов. Дома у меня радиотелефон, я считаю, что то, что он всегда под рукой, экономит массу времени. Но моя мама была против покупки радиотелефона, т. к. если будут какие-либо проблемы с электричеством, он не будет работать и ты будешь полностью отрезан от мира. Она также считает, что иметь мобильный телефон — это роскошь, он слишком дорого обходится и доставляет больше хлопот, чем пользы. К тому же, она говорит, что мобиль-

ные телефоны опасны для здоровья. Волны могут вызывать головные боли и даже более опасные заболевания. Я ей не верю. Для меня мои телефоны действительно бесценны.

Энн

Kate couldn't live without her computer because she uses it as a typewriter and address book, for checking her spelling; as a source of information and of fun.

John couldn't live without his car because it is very convenient and comfortable; it is a way of self-expression.

Ann couldn't live without her phones because she needs to get in touch with her friends or to call to the police or an ambulance.

2) Верны или неверны утверждения, приведенные ниже?

1. Кейт использует свой компьютер для набора и хранения информации. (True)
2. Кейт использует свой компьютер, чтобы брать информацию из интернета. (True)
3. Сестра Кейт считает, что верить всем фактам из интернета не очень умно. (True)
4. Сестра Кейт считает, что электронные приспособления ненадежны. (True)
5. Джону не нравится его машина, но она ему нужна. (False)
6. Жена Джона ездит на работу на автобусе чаще, чем на машине. (True)
7. Джону не нравится то, что он не может поехать по магазинам на машине. (True)
8. Жена Джона тратит меньше времени, чтобы добраться на работу, когда идет пешком, чем когда едет на машине. (True)
9. Энн не согласна с тем, чтобы иметь один телефон. (True)
10. Мама Энн считает, что телефоны приносят больше неприятностей, чем пользы. (True)
11. С компьютерами, машинами и телефонами есть проблемы. (True)

3) Какие аргументы приведены за и против компьютера, машины и телефона? Расположи информацию в таблице.

Device	For	Against
Computer	<p>It can be used as a typewriter and address book</p> <p>It can be used for checking one's spelling.</p> <p>It can be a brilliant source of information.</p> <p>Some web sites are packed with quizzes, games and competitions.</p> <p>You can play and learn on it.</p>	<p>People are getting too dependent on computers.</p> <p>People can't rely on the information taken from the Internet because they don't know who it has been written by or where it's coming from.</p> <p>It can easily break down.</p>

<p>Car</p>	<p>It is convenient. They take you where you want to go and when you want to go there. It allows a person to travel freely and comfortably where you want. It allows one to live where he wants as he can get easily to the place he needs with the help of the car.</p>	<p>Some people use them in cases when they could go on foot. They cause such problems as pollution and accidents. There are too many cars in the cities. Sometimes during the rush hour it takes too much time to get where you need.</p>
<p>Phone</p>	<p>You can get in touch with your friends or to call to the police or an ambulance. A cordless phone can save time when you have a receiver just at hand.</p>	<p>If there is some problem with electricity, a cordless phone won't work. A mobile phone is expensive. Mobile phones are dangerous for health. The rays may cause headaches and even more dangerous diseases.</p>

5. ТЫ УВЕРЕН, ЧТО УМЕЕШЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ ПРИСПОСОБЛЕНИЕМ?

1. *Человечество изобрело множество электрических приборов. Магазины многих стран переполнены приборами, разработанными и выпущенными разными фирмами.*

1) **Что, по твоему мнению, следует знать, покупая электрические приборы за границей?**

Voltage — напряжение.

The local power system — местная энергетическая система.

A plug — вилка.

The operating voltage — рабочее напряжение.

An adapter — переходное устройство.

A voltage selector — переключатель напряжения.

2) **В какой стране, по твоему мнению, Роман делает покупки?**

— Я могу вам помочь?

— О да, пожалуйста. Я бы хотел купить маленький фен для мамы.

— Какую фирму вы предпочитаете?

— Ну, дайте подумать... Так много известных фирм... я думаю, что купил бы фен американской фирмы. Я бы хотел купить что-нибудь американское для моей мамы.

— А сами вы откуда?

— Из России.

— Правда? Дайте подумать. Мне кажется, вам понравится фирма «Блек ан Деккер». Это очень хорошая марка.



— Хорошо. Мне нравится.

— Будьте готовы к тому, что в вашей стране другое напряжение.

— И что мне делать?

— Найдите переключатель напряжения и убедитесь, что рабочее напряжение прибора совпадает с напряжением местной энергетической системы.

— О, да, хорошо. Что это? Я никогда не видел такой маленькой вилки.

— Да, мы пользуемся вилками такого типа. Не забудьте, что у вас есть переходник для местной энергетической системы.

— Большое спасибо.

— Не за что. Пожалуйста, прочитайте инструкцию перед использованием прибора.

I think Roman is doing the shopping in the USA.

3) С какими трудностями столкнется Роман при использовании нового электроприбора?

1. а) Напряжение в энергосистеме в России отличается от американского.
2. б) Американские вилки не могут использоваться в России, так как они имеют другой размер.
3. б) Пользователь должен следовать инструкции при пользовании американскими электроприборами.

4) Как Роман и продавец

- дают себе время подумать? Well, let me get it right... Let me think.
- спрашивают о предпочтениях? Which firm would you prefer?
- предупреждают кого-то? Be ready for... Mind... Please read...
- отвечают на благодарность? You are welcome.

6) Каковы другие способы дать себе время подумать; спросить о предпочтениях; предупредить кого-то; ответить на благодарность? Сопоставь перечисленные функции с фразами, приведенными ниже.

Giving oneself time to think

Let me see.

Дайте-ка подумать.

Just let me think about this/that a moment.

Дайте-ка мне секундочку подумать об этом.

Well, er, you see/you know...

Ну, э, видите/знаете ли...

Asking about preferences

You can... or... What do you say?

Вы можете... или... Что скажете?

Do you like... better?

Вам нравится... больше?

Which seems better/ the best?

Что вам кажется лучше/самым лучшим?

Warning someone

In no circumstances you should...

Ни при каких обстоятельствах вы не должны...

Whatever you do, don't...

Что бы вы ни делали, не...

Responding to thanks

It's a pleasure.

С превеликим удовольствием.

My pleasure.

Для меня это было приятно.

I'm glad I was able to help.

Рад, что смог помочь.

7) Какие фразы в разговоре Романа и продавца можно заменить фразами, приведенными выше, не изменив идеи?

- Well, let me get it right...
- Let me think.
- Which firm would you prefer?
- Be ready for...
- Mind...
- You are welcome.

2. Это — предостережения к некоторым вещам, которые ты видишь на картинках.

1) К каким приборам относятся эти инструкции?

- Избегайте прикосновения к горячим металлическим частям прибора.
- Ломтики хлеба, находящиеся в приборе, могут загореться. По этой причине не используйте прибор вблизи от легковоспламеняющихся предметов.
- Не используйте прибор, когда он лежит на одной из сторон — это может привести к пожару!
- Ставьте прибор на свободное пространство, чтобы воздух мог циркулировать.

The instruction belongs to a toaster.

- Отключите прибор от сети, перед тем как наполнять его водой.
- По окончании работы отключите прибор от сети и вылейте всю оставшуюся в резервуаре воду.
- Избегайте контакта со струей пара, чтобы избежать возгорания.

The instruction belongs to an iron.

- Не используйте прибор, если у вас влажные руки или босые ноги.
- Никогда не передвигайте работающий прибор.
- Отключите прибор от сети или снимите его с базы (беспроводная модель), перед тем как наполнить его или почистить после использования.
- Подберите нужную вилку в соответствии с инструкцией.